中華民國僑委會登記證台報新字第壹叁號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: 2070
P. O. Box 68
印承及印督　工商日報有限公司
今日出紙三大張
每份港幣壹毫
(外埠價目另詳)
特准掛號認爲新聞紙類

本報今日出紙三大張仍售一毫

美巨星射入太空使蘇聯望而却步

白宮宣佈最大衛星放射成功

整個衛星重量達八千八百磅 比較蘇聯最大者體積大三倍

【佛羅里達州卡納維拉爾角十八日合衆國際社電】今夕，美空軍發射一顆重八千磅之阿特拉斯式飛彈，使之進入繞地球運行之軌道，乃太空時代之最大人造衛星，體積爲蘇俄人造衛星「旅伴第三號」之三倍……[illegible]

莫斯科街頭蘇人大叫「好呀」

美巨型衛星成就 蘇聯亦讚羨不置

[illegible]

美新衛星進入軌道

係用最新導向裝置 每枚價值美金二百萬

[illegible]

金門昨落彈一百卅九發

【台北十九日中央社電】國防部發佈：十九日……[illegible]

大陸不穩情勢愈來愈甚 許多城市中發現標語 大書希望國民黨回來

【華盛頓十八日中央社電】專欄作家布朗今天報導說：共匪在過去兩年中，在長江以南的許多城市中，常常出現大幅「我們希望國民黨回來」的標語……[illegible]

緬邊中共軍向緬人開槍

有兩人慘被擊斃

[illegible]

招待懷特上將 蔣總統昨設宴

【台北十九日中央社電】蔣總統今午在官邸款宴美國空軍參謀長懷特上將夫婦……[illegible]

令史泰樂中將夫婦，美軍顧問團團長杜安少將夫婦，美國第十三航空隊司令摩曼少將夫婦，美國駐台灣第十三特種航空隊司令狄恩少將夫婦，亦參加宴會。我方首長應邀作陪者有陳副總統夫婦……[illegible]

日天文專家追踪美衛星

【東京十九日合衆國際社電】美史密斯觀象所今日宣佈：接獲日本方面有關美國昨晚所放阿特拉斯式飛彈之電報一通。該所發言人稱：電文譯出後，據加宣佈。該所稱：日本之專家，對正以巨型攝影機一架追踪該飛彈。按：此架攝影機，爲追踪人造衛星最準確裝置之一。

中共自承公社推行困難

共幹作威作福 引起農民反感

北平下令蔣各級共幹騎在人民頭上

[illegible]

美蘇發射人造衛星簡畧比較

(合衆國際社訊)

美國

（一）探險者第一號——一九五八年一月卅一日發射，重三〇·八磅，呈管狀形，長八十吋，繞地球飛行一週之時間爲一小時卅五分鐘，時速一萬九千哩，運行軌道與地表之最遠距離爲一五〇九·九哩，最近距離爲二一八·二哩，料可在太空繞地球運行三至五年。

（二）前鋒第一號——一九五八年三月十七日發射，重三·二五磅，呈圓球形，直徑六·四吋，繞地球運行一週之時間爲兩小時十四·二五分，時速一八三六五哩，運行軌道與地表之最遠距離爲二四五八哩，最近距離爲四〇九·一哩，預料至少可在太空繞地球飛行二百年。

（三）探險者第三號——一九五八年三月廿六日發射，重卅一磅，呈管狀形，長七十九吋，繞地球運行一週之時間爲一小時五十五·七分，時速一萬八千哩，運行軌道與地表之最遠距離爲二千哩，最近距離爲一百哩，相信將於明年六月焚毀。

（四）探險者第四號——一九五八年七月廿六日發射，重卅八磅，呈鎗彈形，長八十吋。

（五）阿特拉斯式飛彈——一九五八年十二月十八日發射，重八千七百至八千八百磅，繞地球運行一週之時間爲一小時零四十分鐘，時速逾一萬七千哩，運行軌道與地表之最遠距離爲九百廿哩，最近距離爲一百一十五哩。

蘇俄

（一）旅伴第一號——一九五七年十月發射，重一八四磅，呈圓球形，直徑二二·八吋，繞地球運行一週之時間爲一小時卅六分鐘，時速一萬八千哩，運行軌道與地表之最遠距離爲五百六十哩，最近距離爲一百廿五哩，已於一九五八年四月十四日焚毀。

（二）旅伴第二號——一九五七年十一月三日發射，重一一二〇·二磅，呈圓錐形，長五十呎，運行一週之時間爲一小時四〇·七分，時速一萬七千八百哩，運行軌道與地表之最遠距離爲一〇二〇哩，最近距離一四〇哩，已於今年四月十四日焚毀。

（三）旅伴第三號——一九五八年五月十五日發射，重二九二五·五三磅，呈圓錐形，長一一·八呎，運行一週之時間爲一小時四五·二二分鐘，時速一四七六四哩，運行軌道與地表之最遠距離爲一一八八哩，最近距離爲一二二八哩。

高華大酒店
酒樓 夜總會
聖誕元旦大餐
（請早定座）
表演節目豐富 奉送貴禮物 保證名皆大歡喜
彌敦道普慶戲院二三樓
電話：六七二五一 六七二五九 六九一四四

曆層單邊
樂光街新樓 舖位租售

高雲大厦 租售

菽園新臺
（分層出售）（即可入伙）
地址，現建築之新型大廈……[illegible]

菁華中醫學院院長
全科中醫 范兆津 診所新遷
北角英皇道三三一號皇冠大廈
菁華藥行（即月園舊址）

祝聖誕 買新樓
章記
大道中七十八號三樓
電話：二〇九五二
濱海大樓
英皇道可樂汽水廠側
請買現貨樓
一廳三房 五萬元起
筲箕灣大廈
香島道口教堂街
即可入伙
加間梗房
一廳兩房
一萬元起
港區最平
灣仔大厦
唐人大樓

三十餘年老牌 白羅仙止咳療肺露 一二年度奉贈日曆
香港中華大藥房出品

BENRUS
報時準確·舉世無雙
永不太快 永不太慢
賓樂時
最進步之自動較準
防水錶

棉藝 廠造織記發
夜之聖誕 富貴牌 實業牌
衫線 衫毛
·以及其他·
·各種出品·
待優折五八律一

尿病（虛弱）

中華 先施 永安 大新
四大百貨公司
聖誕禮品總滙
貨式齊備 定價公平
今日至二十二日每日下午七時收市
廿一日（星期日）上午十時啓市 下午七時收市
廿三、廿四兩日 上午十時啓市 下午八時收市

米高揚下月訪美目的
緩和柏林緊張局勢
與美討論德國問題
探詢美對克魯契夫訪問態度

「巴黎十九日路透社電」此間之外交觀察家今日認爲：蘇聯第一副總理米高揚於下月訪美一事，可能是緩和東西雙方因柏林問題引起之緊張局勢之措施。德國問題將再度以重要之世界危機問題出現，故米高揚訪問美國當中，實不能避免此問題之討論。米高揚訪美之目的，此間現尚未知，據可能有意在下月之聯合國政策委員會議時，以驚人姿態出任蘇聯代表團之首席代表。但據之訪美亦可能出自北大西洋公約組織準備討論德國問題及歐洲安全問題之結果。故渠此次訪美之目的如能成功，則其後果將促於一九五九年內舉行一次西方領袖高峯會議之實現。

「華盛頓十八日合衆國際社電」美國已於今日迅速同意蘇俄副總理米高揚之要求，准其下月到美國作非正式之訪問。若干美官員預測：米氏可能利用此次來美，使美國邀請蘇俄總理克魯契夫來此訪問，實此次之訪問目的之一。上述美官員稱：雖然相信，米氏亦可能帶有克氏之邀請函，歡迎美總統艾森豪訪俄。惟稱：現另出現跡象，顯示克氏對與艾氏當面會談事，殊感興趣。美國務院發言人懷特宣佈米氏將來美國。懷氏稱：美已飭駐俄大使館以簽證給予米氏。米氏方於昨日要求美國給予簽證。據白宮宣佈：不知米氏有無與美總統會晤之計劃。白宮新聞秘書哈格提稱：「余不知米氏之訪問日程將如何，亦不知蘇俄將如何排定，故余無法證實亦不能加以猜測。」美國務院新聞官懷特稱：據尚未聞有何計劃，由米氏與另一美國官員會晤。惟稱：據相信：如果米氏要求與美國務卿杜勒斯會晤，杜氏將會與米氏晤談。米氏來美之確實原因，蘇俄外交部發言人：渠無米美與俄駐美大使孟西可夫敘談。惟據美官員稱：如果渠與艾森豪於某期間成訪見克魯契夫會談，須以由米氏首先接洽爲宜。

「維也納十八日路透社電」蘇聯第一副總理米高揚，在下月訪問華盛頓期間，可能與美國官員領袖會談。渠本日謂：「吾人並非係永遠與杜勒斯先生爭論。」米高揚係在波蘭南部亞羅列寧鋼鐵廠對造訪蘇發表演說時發表言論：「持久和平，方相諒解，及與世界所有國家友好合作，對於實現和平步驟，所有國家之偉大計劃，須爲須要。」渠並謂：共黨國家之政府，現繼續謀求與西方國家對各項懸起爭論之問題謀解。

菲總統促亞洲國家
應建立反共陣線
俾對抗中共侵略
此爲菲國外交政策重大轉變

「馬尼剌十九日合衆國際社電」菲律賓總統加西亞今日號召亞洲非共國家，建立其本身之防務，以對抗中共。加氏稱：菲國在此間已經採行之外交政策之一項改變。時間顯示亞洲人民未採取共同行動之危險。加西亞總統稱：「現時我們正確的說明亞洲人民團結一致，以及亞洲國家之反共防務，以對抗共黨之侵略方式，係屬非常重要。」據稱：加西亞在此間發表之演說，係菲國外交政策之一項重大轉變。加氏稱：「古代暴君曾利用奴役之方式，係在現代以共黨之組織形式出現。」加氏稱：亞洲人民之一部份要求真正之解放，而亞洲人民之共同行動，已較任何時期更爲迫切。加氏並稱：自由亞洲國家必須設立一個强大之防禦組織，俾能使用以維護自由亞洲人民之權利，以實踐其對自由世界之一項義務。

加西亞謂共黨
侵略目標未變

「馬尼剌十九日泛亞社電」菲總統加西亞今日說：所有自由亞洲國家，今日必須互相合作，以在外國侵略者之前，共同防禦。加西亞總統在此間發表演說，呼籲所有自由亞洲國家團結一致，並建立一個亞洲反共聯合陣線。加氏指出：必須先有「經濟」、政治與精神上之團結，然後始能抵制共黨之經濟滲透。加氏謂：共黨國家出之「經濟」攻勢，係與其政治侵略一致。加氏並稱：共黨集團之侵略目標，絕不會變更，但其策略手段，則時時變換。正發生「近代史一個民族之最怪誕可怕而退化之現象」。所有自由亞洲國家，今日已開始起而反抗共黨之壓迫。加氏謂：共黨集團之政治與經濟壓制，雖則此種壓迫現象，並非明日暴政者。加西亞最後提及東南亞公約組織稱：不論該組織之軍事上火力究能發揮至何種程度，但其力量足以阻遏共黨侵略之作用，乃不容置疑者。

任何專制君主
均未如此殘暴
加西亞抨擊「公社」稱

「馬尼剌十八日中央社電」菲律賓總統加西亞今晚指斥中國大陸的公社制度，是有史以來降低人民地位的暴行。加西亞在此間發表演說時稱：「任何專制君主均未如此殘暴。」加西亞總統稱：中國大陸的人民，已被剝奪了一切自由，而淪爲奴隸。加氏稱：亞洲國家之政策，自須與亞洲國家建立密切關係。今日對自由亞洲國家最大之威脅，乃來自中國大陸，實大陸之上，已迫共黨侵略之作用，乃不容置疑者。加西亞並數保證亞洲從事集體防衛，以對抗共黨的侵略及經濟和政治侵略。

孔祥熙胃病
施行手術

「紐約十八日中央社電」據今日下午獲悉：住於哥倫比亞大學醫院的孔祥熙博士的情形「很好」，他於昨夜在該院動胃部手術。今日下午在動手術後十七小時發表的醫院公報中說：孔氏的情況「令人滿意」，手術經過情形頗爲「成功」。孔氏於本星期二下午入院，先此他在中國銀行內的宴會中感覺不適，及至此，並立即用救護車送往醫院，在經過檢查後，發現他是胃出血，昨晚他在院中動手術，在手術室約三小時，並在休息室約停八小時，當孔氏動手術時，孔夫人在旁在院。

仰光發生血案
暴徒刺殺反共華僑

「仰光十九日泛亞社電」年已六旬之老華僑胡基華（譯音），於十七日下午在仰光寓所遭暴徒三名刺殺，警方懷疑此案有政治意義，而非謀財害命，查胡氏素來非常反共，同時暴徒行兇後，未取寓內之一衣一物。目睹此案發生之胡氏幼女胡溫（譯音）對警方稱：暴徒三人以造謠爲名，一入寓所後，即毆打其父，一若彼此相識者，伊曾驚慌逃至窗外報警，但南走途中，即爲暴徒之一推開，其父曾與暴徒力鬥，終以衆寡不敵被刺殺。警方宣佈：胡氏屍體身留有十九處刀傷，其中腹部七處，背部二處，兩股十處。胡基華爲此間國安公司（譯音）東主，過去曾在國軍中任職，警方現正調查此案，惟相信行兇者爲胡氏政見不同之人物。

因受公社迫害
滇人逃往寮邊

「西貢十九日中央社電」消息靈通方面本日稱：自上月初迄今，已有約三千名中國大陸難民，因不滿共匪實施的「公社」制度，自雲南逃抵寮國北部的風沙里等地區。寮方面人士又說：大批難民已到達寮國豐沙里省、南塔一帶，總數當在數千人以上。

蘇前特務頭子
塞羅夫有性命危險
因彼深知克魯契夫愛好

「維也納十八日合衆國際社電」此間之觀察家今日稱：前蘇聯特務頭子塞羅夫，將有性命危險，因彼深知克魯契夫之愛好，上所知太多。研究蘇聯問題之專家稱：塞羅夫之所以被撤職，因彼個人與蘇共統治全體大會之間，渠及與克魯契夫意見在當前之方面有衝突。塞羅夫在蘇聯權力鬥爭中之地位，係與克魯契夫之密切關係。研究蘇聯問題之專家稱：塞羅夫因深知克魯契夫在蘇聯權力鬥爭中之所作所爲，故其性命亦將有危險。據稱：塞羅夫被撤換以後，將由渠等所支持之人出任克氏之「個人之獨裁地位及保衛機構之工作」。

印尼前副總統哈達
斥中共公社制度
爲破壞人類尊嚴

「耶加達十九日路透社電」前印尼副總統哈達博士在此間對學生演講，謂中共之公社制度對於印尼並不適宜。渠告知一項學生集會，謂「對於印尼，該等公社與印尼人民之本質並不符合，因印尼人民均崇尚人類之尊嚴與家庭生活。」哈達並謂：對印尼最良好之辦法，係經由鄉村合作社制度。該副總統最近曾訪問中國大陸，彼謂：「在公社制度之下，家庭關係已破壞，個人之家庭已消失不見，人民已成爲一個大家庭。所有人力均被利用，兒童均由國家統一教育，因此父母均與其兒女疏遠。」哈達指出：在共黨國家之內，個人全無價值，因彼等係爲黨及全體人民而存在也。

馬尼刺機場人山人海觀看飛機表演

十二月十四日，菲律賓首都馬尼剌國際機場聚集七萬人，觀看飛行表演，參加表演之國家有：澳洲、紐西蘭、英國與美國。上圖爲英國火神式轟炸機之飛行情形。下圖示菲總統加西亞爲該次表演之開幕致辭後，與其夫人仰首觀看表演之一個鏡頭。（泛亞社）

杜卿提出警告
蘇聯威脅并未減少
杜氏赴牙買加度假

「巴黎十八日路透社電」美國國務卿杜勒斯於本夜由巴黎啓程前往牙買加之前發表一項聲明稱：「蘇聯威脅」，並未有減少。來自蘇聯之威脅，「仍然需要我們維持集體之長遠計劃。」據杜氏稱：北大西洋公約組織方可以達成吾人所獲得一致意見之合作。據杜勒斯宣稱：「歷史上所罕見一個聯合會之政治合作」，在部長理事會會議中進行。據稱：美國政府，對於北大西洋公約組織理事會的十週年紀念，準備於明年四月在此間召開部長會議，惡化快慰。渠謂：「美國人民均以熱誠及友誼歡迎該部長及其代表團」。據杜氏宣稱：十五個會員國，「已聯合一致，俾申明及決定不屈服於蘇聯對於柏林之各項恫嚇。」渠謂：對於面對由蘇聯政府所造成之嚴重局勢之決心，團結成一項解決辦法。杜氏將飛往牙買加作一週之休息，然後再返華府。

「巴黎十九日美聯社電」美國國務卿杜勒斯，於出席北大西洋公約組織理事會會議後，已於星期五晨由巴黎起程，乘飛機前往牙買加度假。

飛彈運抵韓國後
共方提出抗議
聯軍加以拒絕
聯軍要求釋放南韓漁民

「板門店十九日合衆國際社電」聯合國軍停戰委員會首席代表，在今天的軍事停戰委員會第九十一次會議中，拒絕了共黨所提出的抗議。共方指稱聯軍將「屠牛士」式飛彈及其他新型武器運入南韓，違反停戰協定。聯軍方面拒絕該項抗議。

「東京十九日美聯社電」據北韓電台廣播：北韓代表在今日舉行的停戰委員會第九十一次會議中，要求聯軍方面撤退所有新型武器，包括美軍在內的所有外國軍隊撤出南韓。共方並指出美國已運入「屠牛士」式飛彈。

「板門店十九日合衆國際社電」聯軍統帥部今天在軍事停戰委員會中，再度要求共黨立即釋放十二月六日在北韓附近海面被扣之南韓四十二名漁民及七艘漁船。聯軍統帥部代表並要求共方停止違反停戰協定之行爲，但共黨方面拒絕。

突尼西亞在下月
將成安理會理事

「聯合國十八日合衆國際社電」突尼西亞將在下月一日成爲聯合國安全理事會理事，而其他代表將同時就任。本月份由伊拉克擔任主席。最近聯合國大會推舉突尼西亞、錫蘭及阿根廷爲兩年任期之理事國，接替伊拉克、瑞典及哥倫比亞。

大西洋公約國家
將設立專門組織
研究遠東區局勢
加强與東南亞公約組織聯繫

「巴黎十九日路透社電」北大西洋公約組織理事會今日發表一項聲明，決定設立一個委員會，研究遠東局勢，並加强與東南亞公約組織之聯繫。據稱：北大西洋公約組織各國部長理事會在此間舉行會議時，東南亞公約組織秘書長曾出席報告遠東局勢之發展。會議認爲：北大西洋公約組織與東南亞公約組織，必須密切合作，以對付共黨之侵略。

諾斯達德提出警告
如蘇聯發動進攻
西方決予還擊

「巴黎十九日合衆國際社電」北大西洋公約組織最高統帥諾斯達德昨晚發表之公報稱：西方國家決不接受蘇聯之恫嚇。渠謂：「北大西洋公約組織之防衛力量，足以阻遏共黨之侵略。如蘇聯發動進攻，西方必以核子武器予以還擊。」

「巴黎十八日合衆國際社電」北大西洋公約組織最高統帥諾斯達德今日稱：在北大西洋公約組織之軸心地帶，已建立防衛計劃。西歐、大西洋及北美三區均爲同等重要。

國大代表
將開年會

「台北十九日中央社電」第一屆國民大會代表定二十五日在台北舉行四十七年度年會，會期一天，將請總統蒞會致詞，年會將由主席團推人擔任主席，年會將聽取若干提案。國民大會秘書處已向一千六百多位代表發出通知，請他們二十二日到台北報到。

懷特上將代表美國
贈勳陳嘉尚總司令

「台北十九日中央社電」美空軍參謀長懷特上將，今天上午代表美國國防部長麥艾樂，以「功績勳章」一座，贈給我空軍總司令陳嘉尚將軍，以表揚他在一九五七年一月七日至一九五八年十二月十八日這兩年期間，對促進中美空軍親密合作之卓越貢獻。授勳儀式于今晨八時四十五分在空軍總部舉行，參謀總長王叔銘、美協防司令部司令史慕德、第十三航空隊司令，美軍援顧問團團長，以及空軍高級官員等均參加觀禮。禮成後，懷特上將偕夫人及隨行人員乘專機飛往南部訪問空軍基地，下午四時卅分，莊萊德大使酒會歡迎，晚間將參加餐會。

聯共中央委會中
布加寧承認反黨
斥莫馬詭計多端

「莫斯科十八日路透社電」蘇聯前總理布加寧，本日在聯共中央委員會承認其參加「反黨集團」之罪行。渠謂：「對該反黨集團之領袖，余所曾參加之該反黨集團之罪惡，及看出該集團所作之破壞，與有原則的估定，曾參加該集團的罪惡與錯誤。」布加寧係在一九五五年至今年三月任蘇聯總理，渠謂：該「反黨集團」之人員，會在余之辦公室開會，及在該處計劃進行零星的反黨工作。渠對該集團其他人員發表如下意見：㊀前蘇聯外長莫洛托夫「係一個對工業及農業生活完全無所知，與人民隔離之人物」。㊁前蘇聯第一副總理卡岡諾維契「係一個巧於鑽營，以其冗長及使人混亂之演說之人物」。㊂在史達林逝世後出任總理之馬倫可夫「係一個能實行任何卑劣詭計與任何惡事之陰謀家」。

「莫斯科十九日路透社電」蘇聯之塔斯社報導，蘇聯共黨中央委員會今日結束。中央委員會採納克魯契夫之報告。克魯契夫在兩天前該大會開幕時，曾敘述布加寧及其他人員係「一個卑鄙的分裂者集團」。布加寧於九月被解職。

柬國再發表聲明
指泰國對柬挑釁

「金邊十九日泛亞社電」據中共電台廣播金邊訊：柬埔寨政府十七日夜間再發表公報，指泰國軍方對柬「進行軍事挑釁」。該公報列舉十一月間所發生之若干「意外事件」稱：㊀十一月二十六及二十七日，泰軍一隊曾侵入柬境，向柬民表示欲解放柬國人民，使其免受共產主義統治，並謂柬境邊遠及巴貴兩地人民爲泰人，彼等且將佔領該兩地方。㊁十一月二十八日，泰軍少校一名，會同警察三人，逃至柬邊境內七公里處之盤林內駐留。㊂十一月二十九日，另一泰軍官逃亡至柬邊境內七公里處之盤林內駐留，同日另一逃亡泰軍少校，率領泰警一隊進入柬境，與柬軍交火。該公報謂：此等逃亡事件，乃泰方對柬製造邊境意外事件之預謀行動。

美大法官陶格拉斯稱
共產主義滲透中東
蘇聯顯欲攫取石油

「佛羅里達州邁阿密十九日美聯社電」美最高法院法官陶格拉斯星期四日晚稱：美國在美洲及中東之國務共產主義政策，曾有慘重之失敗。蘇聯之滲入甚深，蘇聯顯然欲更接近石油及波斯灣。只有印度、土耳其及以色列保此區之光明地區。使以色列成爲民主前哨及中東之最前進國家，係自由世界之責任。

中共未來「主席」
將爲較年輕人物

「新加坡泛亞社十九日電」新加坡「南洋商報」今日指示，擔任中共政權主席者，將爲朱德或劉少奇，而可能爲一比較年輕的中共人物。該報謂：「在醞釀中，是否有變，尚未可知。自從毛澤東不再擔任中共政權「主席」之消息傳出後，海外論客對於毛澤東所謂的「老且坐滑等，生且做重頭戲」之喻，尚未完全明白。彼等對於擔任人選的推斷，可說完全錯誤」。

「吉隆坡十九日美聯社電」據馬來亞總理拉曼對毛澤東辭去中共政府主席職位一事稱：「余不能看出一個共黨人員退出及另一個進入，將有甚大之差異。」各報對於毛氏之行動，甚少有實際評述，此間大多數人士，認為該項行動，其目的係在於使到共黨及公社計劃重新獲得活力。吉隆坡報章僅爲不發表評論。

「華盛頓十八日中央社電」此間報紙仍在繼續評論毛匪辭職事。巴爾的摩太陽報與晚報今天社論的看法，認爲毛匪已經失勢，理由是毛匪仍爲匪黨的「中央主席」。該報說：「因此考慮到各種因素後，我們將可有充份的理由，而不致以爲毛匪澤東的決定于下個月放棄他自從一九五四年以來所担任的「主席」職務，包含着什麼令人費解的成份在內。」該報將毛匪下台與「公社」計劃相提并論之。巴爾的摩太陽報的社論採取中間路線，該報說：「北平方面所宣佈的毛澤東的辭去主席職務，是一項例行的行動，自中國方面的看法，此舉意味着「毛澤東及共匪末日的開始」，其實或許即在兩者之間。」事實上，誠如若干冷靜的專家所警告的，毛澤東此舉的真正效果，是使他有更多的時間集中精力于擬定政策及行動計劃，以加速恐怖的「公社」計劃，及加强中共對于自由世界的威脅姿態。」

美星式戰鬥機
創多項新紀錄

「加州，哈密爾頓空軍基地十八日合衆國際社電」今日此間宣佈：兩架美空軍F一〇四星式戰機（世界最快及升空最高之戰機），已創多項世界新紀錄。西部空防司令部克少將稱：此新紀錄係由第五三八戰鬥中隊之兩飛行員所創。此兩飛行員爲史密斯中尉及恩尼伏潘中尉。此等新紀錄爲：㊀四十一秒八五飛行三千公尺。㊁五十八秒四一飛行六千公尺。㊂一分廿一秒一四飛行九千公尺。㊃一分卅九秒九飛行一萬二千公尺。㊄二分十一秒一飛行一萬五千公尺。㊅二分卅三秒七飛行二萬公尺。㊆四分廿六秒零三飛行二萬五千公尺。

南國譴責蘇聯
故意做成仇視

「伯爾格來德十九日美聯社電」南斯拉夫及其共產黨官員今日譴責蘇聯集團，南斯拉夫人稱：「此間宣言與會員使彼等與南國日益惡化。」政府官員在記者招待會稱，由此可以看出社會主義陣營國家之若干首領，蓄意繼續加强彼等之反南斯拉夫運動，並使彼等與南國之關係日趨惡劣。南國官員係對蘇聯外長葛羅米柯聯合發表之宣言所作答覆，並稱南國拒絕接受此項批評。

土耳其美國等報紙評稱
「公社」與「煉鋼」
拖倒了毛澤東

「安卡拉十八日中央社電」土耳其名報「共和報」上說，毛澤東辭去僞政府首長職位，最大可能的原因是他的「人民公社」及「煉鋼鐵運動」遭遇到强烈的反對。該報又說：不顧中國人民的反對，毛匪推行的「人民公社」及「煉鋼鐵運動」，在中國人民身上加上了沉重的擔子。他并指出，這是毛匪即將失敗的另一原因。

「華盛頓十八日中央社電」此間報紙仍在繼續評論毛匪的正式宣佈辭職，究竟是被迫抑是自願，但至少有一致意見認爲毛匪的下台，與「公社」計劃有關。

印尼革命軍飛機
空中活動仍頻繁

「耶加達十九日泛亞社電」印尼空軍總部情報處長史斯瓦地中校，今呼籲全國各地空軍人員，「提高警惕與加强空防措施」，以應付革命政府之空中活動。據稱：印尼革命軍的飛機多架，曾飛越南蘇拉威西部之山口羊及里達爾印尼空軍基地共九次。另據「蘇聯」報稱：印尼革命軍原駐菲國基地之十二架飛機，最近已分別移往他地，此批飛機包括B廿六型B廿九型及P五一型戰機。自本月四日至十三日，不明國籍飛機……

美放棄生產獅子星飛彈

「華盛頓十八日合衆國際社電」今日海軍取消超音速「獅子星二」導彈之生產，此行動可節省一億元。此種導彈係由凡斯伏特飛機公司製造。現在海軍已在此計劃投資約七千八百萬元。獅子星第二係三週內，被美國防部放棄之第三種飛彈。

停試核子談判
休會度聖誕節

「日內瓦十九日合衆國際社電」美、英、蘇三國之停止核子武器試驗會議，於希望此次會議結果之氣氛當中，今日宣告暫時休會，以度聖誕。三國代表今日於一次短時間之集會後，現已分別返國。彼等將於一月五日返抵此間繼續舉行會議。

東德共黨
拘政治犯

「柏林十八日美聯社電」西柏林情報局今日稱：共產主義之東德，去年曾將七百廿六人監禁於獄中。此私人辦理之情報機構謂：各政治犯被判處由三個月起至終身之徒刑。

彭孟緝等
首程返國

「舊金山十八日中央社電」中華民國陸軍總司令彭孟緝將軍今日告中央社記者稱：他在美國考察各項軍事設備以後，已進一步加强他對於美國軍事力量的優勢所有的信念，在過去一個月中，美國陸軍當局給予他殷勤熱烈的招待，再次表明了中美兩國陸軍間的密切合作和友誼關係。彭將軍是應美國陸軍參謀長泰勒將軍的邀請前來美國，他于今晨偕同胡炘及吳炳鍾上校，離此間返台北，結束了他歷時一個月的考察旅行，他將分別在檀香山及東京停留幾天。

聯盟代表通過
使用核子武器
須有政治決定

「巴黎十九日路透社電」西歐聯盟國家之國會代表今日以壓倒多數票，通過英國工黨議員羅萊之建議，此建議謂：在西歐同盟中任何一國使用戰術上核子武器之前，應先有一種共同之政治決定。西歐聯盟國之國會代表現在此間舉行四日會議，並於今日以五十五對七票通過上述議案。查西歐聯盟由英、法、西德、比利時、荷蘭及盧森堡等國組織而成。

希臘共黨勢力死灰復燃

劉索譯

一九四四至一九四八年的希臘內戰，是英、美和蘇俄冷戰的第一役。這場流血戰爭已經結束了十年，現在，希臘共黨的勢力，怎麼又會死灰復燃的呢？引起希人激烈反美情緒的塞浦路斯島問題，祇是原因之一，下面所述的另外三個原因，恐怕還更爲重要。那就是：

㊀走中間路綫的希臘非共政黨，未能遏阻勞工大衆的顧望。自第二次世界大戰結束以來，幾乎連續掌握政權的右翼政黨，所採取的政策是各自爲政的。

㊁美國干預希臘內政的錯誤。美國曾以二十億美元援助希臘，可是，由於上面所說的原因，希臘的親共政黨「左翼民主聯盟」，已經逐漸崛起，一九五二年，祇能獲得全國選民投票總數的百分之十，今年六月，却贏得百分之廿四了。

希臘非共中間路綫黨派的失敗，至少可以回溯到一九四六年。當時，右翼黨派「人民黨」取得國會三百議席中的二百零三席，誠性狡猾的該黨領袖查達里斯，曾使自由黨人參加聯合政府，以示愛國。事後，自由黨和其他中間黨派，逐漸更見保守，而與羣衆脫離關係。

今年六月，希臘舉行選舉，自由黨聯盟的選票，數目少於左翼民主聯盟。今日希臘自由黨極端需要新的領袖，黨內渴望權力的領袖巴班德里歐，是不受該黨寄于信賴的。另一個領袖維尼澤洛斯頭腦精明，但因美國支持右翼政黨，似乎已感沮喪，所以沒有採取決定性的行動，以重振自己的政黨。現在，該黨新人出頭的希望很少，黨的組織，是由老人一手操縱。

同時，右翼政黨曾經幾次改名，以一九五六年組成「全國激進聯盟」，由希臘現總理卡拉曼里斯擔任總裁爲最高潮。然而，一般人認爲，全國激進聯盟是像美國駐希臘大使館的私生子。在這個情況下，希臘知識份子大感沮喪。六年前，右翼政黨希臘聯盟獲得選票總數的百分之四十九，今年選舉，卡拉曼里斯領導的全國激進聯盟，卻祇贏得選票總數百分之四十。自該時起，全國激進聯盟的勢力繼續減少，民衆不斷逐漸偏左。最近，該黨幾個著名的老黨員，因爲指摘卡氏對塞浦路斯問題採取軟弱政策，從而脫黨。

在右翼份子執政下，希臘全國的生產，比第二次世界大戰前，增加了一半，個人收入的增加接近兩倍，即已由年逾八十五美元，增爲年逾二百五十美元。但是，一般民衆却有誤解。新增的財富，不是分配於全國各個階層，在這方面，雖然沒有公正不偏的調查，然而，大多數經濟學者認爲，希臘全國約有四百餘人，仍然控制着經濟的道路和國民收入的絕大部分。總之，富人的收財，是大見增加，窮人則是景況依舊，與從前一樣貧困。

第二次世界大戰結束後初期，一般認爲希臘屬於英國勢力範圍。當時，英國政府小心實際地支持希臘境內的一切非共政黨，以便常有一個站得住的民主反對黨，隨時可以上台執政。後來，美國派駐希臘的大使們，也繼續保持這個傳統，到一九五二年方才中斷。那年，美大使普里福（現已去世）强迫希臘當時總理維尼澤洛斯辭職，而且迫使希臘國會通過很複雜的選舉法，使選舉結果，由巴帕哥斯元帥領導的希臘聯盟，以不及大選投票總數的一半票數，奪得國會三百議席中的二百三十九席。

巴帕哥斯於一九五六年去世時，美大使館再度從事干預，保證希臘國王任命卡拉曼里斯爲總理，和右翼政黨的領袖。許多希臘人認爲：卡拉曼里斯是美國所選擇的。雖然在美國心目中，卡氏是資格較淺的領袖，但是對塞浦路斯問題的立場，却比較最不可動搖。卡氏上台後，使希臘王室原已歷生活的批評，又再出現。今年三月，希臘國王應卡拉曼里斯的要求，解散國會時，許多人認爲希臘國王本人已逐漸成爲右翼政黨的真正領袖。倘記憶在第二次世界大戰結束後至希臘內戰期間，保王派與共和份子傾軋相爭的情形的人，現在最感沮喪，把希臘國王陷於這個地步，實錯於美國行動的失當。

因此，「左翼民主聯盟」在希臘各大城市獲得過半數的選票，或近於過半數，也不稀奇。投票支持左翼民主聯盟的選民，都不是共黨，也不是共產黨人，大多數是非共分子。他們投票支持左翼民主聯盟，其實是以發洩對國家不滿，和對處理塞浦路斯問題已表不滿而已。希臘首都雅典方面的情況，又再顯示：和在其他地方一樣，美國未能以民主國家盟主的地位，完成所負的責任。（譯自十一月十日美國「新領袖週刊」）

社論

中共的墳墓

——看他們關於「人民公社」的決議

中共揀拾一八七一年曇花一現的「巴黎公社」名義而建立所謂「人民公社」，這制度如何，最好先看看中共老大哥克魯曉夫最近的說法：「今日在中國大陸實施之人民公社，乃屬反動而不適宜於蘇聯。公社制度早在蘇聯實試，惟是行不通」。是這位當今共黨至尊也反對這個制度的，甚至加以「反動」的罪名。——克魯曉夫的觀點自是和他們的觀點不同，但由此可知這個制度是一個在俄共已經失敗過的嘗試，並不如中共自己所吹擂的「具有偉大歷史意義的事件」。

本月十七日中共公布了武漢會議的文件，關於「人民公社」一系列的決議，其中決定由本年十二月至明年四月的五個月時間「進行一次整頓和鞏固的工作」，使得「正確發展方向」，「發揚群衆路綫和實事求是的作風」。這不啻明白承認這幾個月來的「人民公社」是不正確發展的，紛亂的，反群衆的，浮誇的，所以要「進行一次整頓和鞏固的工作」。再從關於這問題一萬五千字的冗長決議看，全篇嚕嚕囌囌，集中在辯明方面，企圖藉此來說服人民的反抗，尤可見中共這一行動，已遭遇了不易解決的困難。

儘管中共說「公社」的建立是「適應廣大羣衆的迫切要求」，但這幾個月來大陸社會所表現的是什麼，憎惡者也不能否認鐵般的事實。即中共的決議中也承認「由於成立的時間還很短，絕大多數的公社剛一建立，就忙於秋收秋耕、秋種和全民煉鋼的緊張工作，還沒有來得及鞏固組織，健全制度，系統地解決由於成立公社而發生的關於生產、分配、生活福利、經營管理等方面的新問題」，可以想像得之的，一方面是人民苦個不迭，一方面是情形弄得一團糟。以後就算「整頓」，誠如中共決議所謂「實現生產高度工業化」，「勞動力和生產資料可以在更大的範圍內作統一的安排和調度，比以前得到更合理，更有效的使用，因而更便於發展生產」。在原則上，這是每一經濟建設的法則，可是中共所賴以作爲生產力者百分之九十九是人民勞動力，他們所謂發展生產，其實是更多搾取人民勞動力的代名詞，這恐怕社會到了工業化的時候，已經是人民死亡殆盡的時候，則所謂生產、分配、生活福利等等，又將何從獲得合理？中共自己不是說着人民忙於煉鋼等等緊張工作，以致無法來得及弄好公社嗎？那麼，現在是否爲了「整頓」而停止這些「緊張工作」呢？不會的，中共決議中也說：「我國現在的生產力發展水平，畢竟還是很低的。苦戰三年，加上再努力若干年，全國經濟面貌，可以有一個很大的改變，但是那時離開全國高度工業化、全國農業機械化、電氣化的目標，還將有一段不小的距離」，所以「目前勞動力緊張，這是事實」，「共產主義者從來都認爲，在共產主義社會中，勞動將「從沉重的負擔變成愉快」」。這是說，人民們還是要繼續不斷「緊張工作」下去，就算「苦戰三年」之後，還要「再加上努力若干年」，還不算，「還將有一段不小的距離」，這不是要人民們永遠「緊張工作」下去嗎？然則又如何有機會來「整頓」呢？所謂「整頓」，也就絕不是什麼改善人民生活這一回事了。

生產力不合理的使用，人民生活問題不曾爲解決，即使什麼主義制度的生產都將失敗的，中共決議中雖然也開出了「逐年改善人民生活」的支票，如在分配制上所謂提高工資，在勞動時數內減至每天六小時，但這一切都是「將來」之事。「將來」在什麼時候呢？照上述「苦戰三年」又若干年的說法，實是永遠不可即的「遠景」，中共就是慣於用「遠景」來騙人的。他們一面說着「重視群衆生活」，而一面却否定地說：「離開提高覺悟和發展生產來提倡長遠利益而眼前苦奮鬥，也是錯誤的」。中共的所謂「生產大躍進」，正是以這爲理論基礎，爲了「生產大躍進」，就不必顧及人民的「生活大倒退」了。一些人因爲中共決議中有着「整頓」字樣，便聯想到中共可能因爲「人民公社」制度之失敗而轉變到緩和方向來，但由他們的決議文件看來，這是多餘的想法。這文件正在爲自己的錯誤辯護，正在要加緊控制人民付出更大的勞動力，正在要強調反對家庭制度，強調兵農合一，正在積極加緊黨的控制。在基本上，他們是絕不會變的，所謂「整頓」，只有變本加厲。如何加厲呢？照他們說，一面開展思想教育運動，一面鼓勵繼續階級鬥爭。這就是他們所謂「使全國人民公社的工作普遍地提高一步」。

中共之所以怙惡不悛，原因是很淸楚的，他們爲了對人民作徹底的攫取，對人民作徹底的控制，所以不能不拋出這個制度來。共黨們常常指摘資本主義者利用種種事業，以達成其便利剝削勞動者的目的，他們也常提到歐洲中古時代農奴制度，而中共之所謂「人民公社」，不正是十足這樣的事業和制度嗎？然而歷史意義所示，這「人民公社」，淸楚點看，分明是中共的墳墓呀。

各地通訊

從「中共八屆六中全會」看毛酋辭偽主席職

縱使不是權位已倒亦係末日開始

【本報特訊】鬧烘烘的中共「武漢會議」終於揭曉了。在會議結束後的第七天，中共終於發表「公報」，指出這次會議是「中共第八屆中央委員會第六次全體會議」（以下簡稱「中共八屆六中全會」），並正式發佈這次會議的主要內容——包括毛澤東在「中華人民共和國主席」寶座倒下來的消息在內。

傳聞盛時一鬨的關於中共黨方不再提毛澤東爲中共偽政權下屆主席之說也終於證實了。一個經過鬥爭而領袖地位穩固的人居然會自行辭卸「國家元首」的職務，這不是一樁不可思議的事，而係反映出中共內部的危機空前嚴重，會議能否「救亡圖存，起死回生」，與成與敗，這是整個會議的轉捩關頭；在毛澤東本身，則是自食「整風」和「公社化」所帶來的惡果。「中共八屆六中全會」發佈「同意毛澤東同志提出的關於他不作下屆中華人民共和國主席候選人的建議的決定」，可以看作是毛澤東搞「整風運動」最後是「整」到了自己頭上來！雖然，中共「公報」仍然強調他是「全國各族人民衷心愛戴的久經考驗的領袖」，在他不再擔任國家主席的職務以後，他仍然是全國各族人民的領袖」。同時，中共「公報」更強調說：「在將來，如果出現某種特殊情況需要他再擔任這種工作的時候，仍然可以根據人民的意見和黨的決定，再提他擔任國家主席的職務。」這樣無異否認毛澤東自甘放棄現成的「國家元首」不幹，心甘情願維持毛澤東自甘放棄的「國家」領導地位而去「專做黨中央的主席」呢？

在權位的意義上看，權位的存在是現實的，而權的鬥爭也直接影響，雖然共黨集團的實際權力是集中在「黨」的「最高領導者」手上，而「元首」也須在任何一個共黨領導幹部的「黨」的「最高領導者」則是從來都不會放棄的。毛澤東「自行辭職」偽政權的「主席」職務，雖不看作是在權位上倒下來，也是他末日的開始。

自鄭州會議到武漢全會

先後歷時四十日

從會議時間之長與出席者之衆 證明會議所討論問題之嚴重性

關於毛澤東和中共，將會議出「殺斬」部份的「中央領導同志」的殺風動物開始花樣來。但現在，現「市」和整個大陸的省份都還在參照起來興論有多少

「八屆六中全會」的大批入。

從中共發表的「公報」來看「中共八屆六中全會」，會議的召開還是經過「漫長」的；在「六中全會」之前，中共中央政治局擴大會議（名單見十一月廿八日本報）舉行會議，上述擴大會議嚴格來說其實是安排在十一月二日至十日在鄭州（河南省會）召開部份「中央政治局委員」、「中央委員」、「地方黨委書記」舉行會議的；其後又於十一月廿一日至廿七日在武昌（湖北武漢市屬）召開更大，由會前「準備」到會議結束，費時共約四十天之多，而「準備」工作的時日持久，顯示在中共所屆重要會議的紀錄也是罕見的，可見會議亦在開時的衆多和嚴重。

毛澤東辭「國家元首」職務，在對中共內部來說屬於最嚴重的，但根據「會議公報」，這個問題擺在第三位，「反而排在第三位」，「八屆六中全會」最主要的議程是：㈠「關於人民公社問題」，㈡「關於一九五九年國民經濟計劃問題」，第三項才是「關於不提名毛澤東同志作下屆中華人民共和國主席候選人問題」。此外，次要的議程據說「還討論了改進農村財貿管理體制和國際形勢的問題」。

雖然，「中共八屆六中全會」的舉行，主要問題是以解決「人民公社問題」爲主，「國民經濟計劃問題」次之，毛澤東的偽元首地位問題再次之。會議的「主要」議程，如果「決議」中去剖析。

從決議內容證明

毛酋倒台主因 係由公社引起

從會議的「公報」看，毛澤東雖然讓步到不幹中共偽政權的「主席」，但中共的基本體制并不會有所改變，毛澤東所制訂的「路綫」（包括總路綫和政策）也不會有所改變，但政策、方針的執行角度則已有些改變了，這可從下述幾個有關問題的「決議」中去剖析。

一、關於「公社化」問題，據說會議除了給予「很高的評價」外，在「決議」方面對「公社化」的發展方向、生產方針、分配制度，以及對人民的生產生活和黨的領導、作風等問題都作了規定。這意味着：中共中央還是安排毛澤東所一手倡導的「公社化」的，但對「公社」制度問題作了緩和的改變。照近來大陸的實際傳聞報導看來，「公社化」的體系、安撫手段已在開始施行；城市「公社化」則已暫被擱置。

二、關於「國民經濟計劃」問題，「決議」仍然強調「躍進」和複述毛澤東近年所提出的「苦戰三年」、「鼓足幹勁、力爭上游」……的論調，仍然強調是「既定不移的方針」，但在計劃的制訂，工作的執行，如數的要求也比較和緩了。一九五八年中共所搞的「大躍進」，鋼鐵的要求由一九五七年的三千七百萬斤增加到七千五百億斤（要求增加一倍）。糧食要求由五百三十五萬噸增加到一千一百萬噸（要求增加一倍）；而明年（一九五九）「國民經濟發展的一些主要指標」的制訂呢？據是要求鋼產量由一九五八年的一千一百萬噸（預計數，非實數）增加到一千八百萬噸（鋼要求增加百份之六十左右），糧食由一九五八年的七千五百億斤，（預計數量）增加到一萬零五百億斤，（要求增加的不到百份之五十），并且要「反對浮誇」、「反對隨意提倡「十分指標，十二分措施」；對「苦戰」口號，又改爲提倡「提倡實幹苦幹巧幹」。這些，和毛澤東的原意都是很有不同的。

（中央社訊）一萬五千餘字的「中共第八屆中央委員會第六次全體會議關于人民公社若干問題的決議」的全文業經發表。內容除反映出大陸人民在共產暴政統治下所遭受的慘禍以外，最重要的在共幹在內的大陸人民對「公社化」的反抗的事實。毛澤東爲甚麼會下台？由此可以窺知其梗概了。

「決議」中指出：今年夏季開始，在短短的幾個月中，就把全大陸七十四萬多個「農業社」改組成二萬六千多個「人民公社」，有一億二千多萬戶的民衆被驅入「公社」中受軍事管制，被榨取奴役，佔全大陸各族農戶百分之九十以上。該「決議」提到社員的生活時，承認有的「公社」不少公共食堂沒有辦好，不衛生，吃不飽，且缺乏營養。對老人、小孩、病人和孕婦等，均不予照顧。由於超時間勞役，

台北看毛澤東下台

本報駐台記者 荊戈白

【本報台北通訊】毛澤東辭去偽主席的職務一訊，是美聯社根據共方情報人員的報告而首先向全世界發出的。消息初傳時，不少人士將信將疑，直到偽新華社駐外長陳毅在北平正式宣布，並證實。台北方面對此訊自輿論界及專家們紛紛加以分析評論，干有代表性的意見摘錄如下：

中央日報十六日的社論「毛澤東的沒落」說：中共全會接受毛澤東辭去人民政府主席的職務，雖然尚不能說是他個人權力完全倒坍，至少也是他的領導方式，受到重大壓力而不得不改變領導方式，以緩和毛所遭遇的內外危機。該報說，毛澤東這次放棄了從他自稱爲「中華人民共和國」成立以來二十四年的一元領導地位，被迫退却。他這一退却還稱爲士氣嗎？我們今天對於此一問題，不必爲這一點就是毛澤東權力的退却，並不止於他個人的失敗，而是中共放棄整個組織與權力的沒落……此走向完全沒落的徵兆，也不止於他個人的沒落，而是中共政權整個組織與權力的沒落。對於這樣大的新聞，我們自應密切注意，但切不可因此產生一些不切實際的幻想，因爲毛澤東之辭去職位固然是共產黨自來就存在着一個權力鬥爭的特徵，自然就會在他們這一個問題上，很容易因此迷失了方向，爲此，我們對於此一問題的觀察，應當特別保持冷靜，正確地認識事實，要特別保持冷靜的觀念。該報又說：在這一大變化中，我們不可坐視共匪，坐視其變，必須做些什麼和能夠做些什麼，決不可坐視其變。

聯合報的社論說：不管怎麼，共產黨還是共產黨，任何人事變化也不會改變它的罪惡性能，更不能改變我們的根本態度。因此，除非我們能把握住有利時機，特別是在看到毛澤東權力有所變化的時候，加速對大陸的反攻，才是我們的當前要務。……則毛澤東失勢之類的變化，對我們也就沒有什麼太重大的意義和價值了。

徵信新聞的社論說：對於毛澤東下台，我們應注意的，與其說是他的原因，毋寧說是它所醞釀的意義與可能的發展，毛澤東的去職，如果表示蘇俄對毛的控制和毛派的勢力，那麼，我們以後所面臨的俄寇恐將是更加嚴重的挑戰。該報的結論說：須及早作淪陷區的政策，以應付更深的陰謀的危機，要實際行動以形成一種爆炸性的局勢，我們今天的任務，是要以好好的把握如此的情勢來推動我們的反攻大陸革命與敵反工作，並以加強政治反攻來強化我們的工作，促發毛共的危機的擴張，我們不能讓毛匪僞得足夠的時間來喘息陰謀。

政論家陶希聖認爲這件事可從五方面來看：第一、毛匪在台灣海峽戰爭及實行「人民公社」的失敗，使毛澤東的領導權威受到動搖，因爲現代戰爭既經發動而不能致勝，形成故意挑釁，後來必對發動者不利。第二、毛澤東所推行的「人民公社」，造成人民普遍的不滿，是毛澤東領導方式改變的主因。第三、此一發展不能說明北平政權一般幹部對毛澤東的不滿，同時，這兩件事的失敗，對於俄國總理克魯曉夫的聲譽，也是一個嚴重的打擊，造成莫斯科軍人對克魯曉夫的不滿。第三、朱德上台並不重要，但此後毛匪的領導層是否不再發生變動，是否會擴編「人民政府」的政策，都有待於「中共中央政治局」和偽國務院及中共內部是否改組才能斷定。第四、劉少奇與周恩來兩派之間的鬥爭將更加尖銳，由此可得到證實。人民對現狀的不滿，由此可得到證實。第五、大陸一般人民對俄國的情形有深刻的了解的立法委員王新衡說：他同意美國國務院官員的看法，無論毛匪的人事上有何變動，共從根本實行爲上不會改變。但他說：中共今後將在人事上何時變動，因八全大會後，毛澤東的地位即開始動搖，因八全大會後，鄧小平繼劉少奇任黨的「總書記」，即可證明毛澤東的地位之不穩。毛雖交出偽政府的職務而尚保留黨的職務，正是他企圖掙扎保持其權力，以退爲進的手法。因爲在共黨集團的各政權中，黨的權力是遠較政府的權力爲大的。

曾任我國駐俄首席武官的立法委員郭德權說：毛澤東因受內外的壓迫壓力，所以不得不讓出在偽政府的職務，所謂內在壓力，是如所週知的「人民公社」問題及糧食問題；外在壓力則是俄國也希望他把政權交出來。他認爲毛澤東這次讓步的發展，如何發展，還有待進一步事實的證明，如果繼任人選是朱德，那麼毛將繼續操縱北平偽府；如果繼任人是劉少奇或周恩來，則毛匪內部將發生不斷的鬥爭，也就是毛澤東和俄國的搆合了。

留學俄國的立法委員谷正鼎說：不論毛澤東的下場如何，民主國家不能對共產黨存在有任何幻想。因爲只要有共產黨的統治存在，不管毛澤東或李四當權，都不會改變他侵略世界的野心。

對毛匪政情有透徹研究的學者張叔澄說：假若毛澤東只是辭去偽人民政府主席的職務，而仍保持黨權與軍權，則他這次的辭職，就沒有多大意思，如他在明年舉行的中共第八屆第三次代表大會中再辭去偽軍事委員會主席的職務，那才能證明他真正垮台了。

（按：根據毛匪偽憲法的規定，偽中央人民政府主席是兼任偽國防委員會主席的；如共偽府主席職已辭職，則偽國防委員會主席自亦同時解除。故其政權被解除，則軍權亦同樣被解除。——編者。）

中共發表「六中全會」公報

等於「公社」罪狀自白書

【中央社訊】一萬五千餘字的「中共第八屆中央委員會第六次全體會議關于人民公社若干問題的決議」...

「會議公報」指出毛澤東曾在會上作了「重要講話」，但「公報」所佈毛的講話以及「重要講話」，所佈毛的講話却輕輕說到「國際形勢」部份的兩句話：「敵人一天天爛下去，我們一天天好起來」。據看來，「中共八屆六中全會」所檢討中共當前內在危機並爲自多方面的暴露，「公報」透露的，「天天爛下去，我們一天天好起來」了。（秦朗光）

雖起來看，很可能是「公社化」所帶來的間題和經濟危機促使中共內部擴大之矛盾，而還到毛澤東要以犧牲較次要的名位來「緩和」、「統一」內部矛盾」，換取內部對政策存在不同觀點者的支持，藉此謀求消弭大陸民間行將全面爆發的危機。

毛澤東所說的「天天爛下去」，指出當前大陸形勢的真實寫照。

【中央社訊】一萬五千餘字的「中共第八屆中央委員會第六次全體會議關于人民公社若干問題的決議」的全文業經發表，內容除反映出大陸人民在共產暴政統治下所遭受的慘禍以外，最重要的在共幹在內的大陸人民對「公社化」的反抗的事實，毛澤東爲甚麼會下台？由此可以窺知其梗概了。

「決議」中又承認，特別是婦女，因得不到休息而發生的事故層出不窮。

「決議」中又承認，「有的公社」甚至把各地農民的私有財物，強迫農民自動獻出。並且「有的」「公社」，在此提撥「公社化」、「共產主義」所有制的新財物的用途……「有些共幹已經在帶頭否認共產黨」；「有的」將農民的一切公共財物分發給農民。又稱：有些幹部「有的勞動積極」人員懲罰；

但「決議」強調，「公社化」不但要全面實行，今後仍要過渡到「全民所有的共產主義所有制」，並要「按需分配」，「原因是由於生產不足」，也就是「決議」要各縣按計劃逐步實現「集體」，加強控制。但又要不讓保障地承認如「決議」爲了減少農民的反抗，要各級偽組

下面幾點以解決的問題：㈠因城市中的「資產階級」和知識分子的思想「資產階級」思想相當濃厚，「他們對成立「公社」還有相當顧慮（怕被迫開反抗的意思），所以決定暫時不在城市成立「公社」，只是選擇在若干城市試驗。㈡關於農村居民住宅，「決議」又說：「要在城市和農村有計劃地實施」，以所有居民，全民所有的逐漸過渡到全民所有制，需要經歷一個相當長的時間。才能在全國範圍內分期分批地實現。

推遲到什麼時候呢？「決議」指出：從現在起，要經過十五年、廿年，或更多的時間。並說，這是一個十分互複雜的任務，困難的工作，「是一個十分艱巨的任務」，爲了減少農民的反抗，要各級組織「決議」又說：「決議」

【中央社訊】據以知悉：「以下是該報的報導：「海運局中字第一號油船上，一個五日『羊城晚報』載導了廣州目前的一些小新聞，從這些新聞中，讀者可以看到「民營經濟」...

中共油船上一工友

將偽國旗拿回家 作小孩子尿布用

【中央社訊】十二月十五日「羊城晚報」報導了廣州目前的一些小新聞，從這些新聞中，讀者可以看到大陸民間生活的悲慘現狀：

「三日，一個剛退休的老年工友，竟把船上的五星旗拿回家去當作孩子的尿布。」

「海運局中字第一號油船上，一個工友，竟把船上的偽國旗拿同家去當作孩子的尿布。」有幾個老工友還竟然這樣回答：「過不住海上風浪，不僅……」

馬來柔佛州西南部地區

全部解除緊急管制

宣佈成爲白區人民獲得自由 政府盼民衆勿再讓共黨侵入

【本報吉隆坡航訊】之政府高級官員宣佈：新山消息：面積二千二百零七方英里，人口十七萬八千之柔佛州西南地區，包括新山、笨珍、麻坡、哥打丁宜之一部份，以及哥打丁宜之柔佛河以南之一部份地區，於十八日上午十時起，正式宣佈爲白區。

以上這地區內之十七萬八千居民，十八日起已正式擺脫了十年來緊急法令的束縛，九時正抵達新山柔佛州政府，由柔佛蘇丹主持於上午大臣拿督佬佬於新山，迎合，並與柔佛州大臣等分別宣佈白區成立，然而首相東姑阿都拉曼

【本報吉隆坡航訊】馬來亞國防部長敦拉薩在新山宣佈上述地區成爲白區，國防部長在宣佈後發表談話說：「我促請人民與政府合作，以保障此一白區成爲一永久的白區，並盼望人民繼續與政府合作，勿再讓共黨侵入。」

毛下台消息有如氫彈

使整個大陸陷於混亂

廣州市面謠諑紛繁與物價波動

【中央社訊】毛澤東下台的消息公佈後，大陸各地迅速傳播並發生嚴重的影響，使中共的統治地位全面動搖，以廣州爲例，目前廣州市面謠諑紛繁，不少人均認爲中共在此後必將出現新的混亂。毛所在的「人民公社」正瀕臨破產邊緣，因毛下台，是因爲「人民公社」消耗了五十多萬億元物資和人命，消息傳出後，大陸各地搶購物資之風甚熾，物價高漲，人心惶惶。

有人說：「紙老虎」，有的說「紙老虎」是要倒了。

「人民經」黑市物價全面上漲，不少貨品發生搶購。

【中央社訊】據報，目前廣州市面謠言四起，不少人對中共的消息有懷疑，最令人注意的是「人民公社」，目前市面物價漲價，黑市出現，五分錢一斤的蕃薯漲到一角八分，糧食更形緊張。

「工人醫院中藥房」的藥物也缺乏，一些病人都不能得到適當的治療，久久沒有配到藥。「彩虹戲院在二日下午二時四十分放映，「勞動人民」也不能得到，大批的觀衆都站着觀看。

粵共防止漁船逃亡

組織婦女出海捕魚

【大公社訊】廣州消息：粵共頃加緊防止沿海地區的漁船不斷向海外逃亡，已正式在許多「漁業合作社」中，挑選婦女共同組織「漁業大隊」，並將男女漁民分別在船上參加勞動，以免漁民乘機逃亡。

據報：「人民公社」的漁業工作，已接受三年的訓練，由婦女擔任船長、大副、二副、輪機等職務，將男女漁民分別編組，並加強政治控制。

港聞消息，粵共將漁船逃亡，而且在大風浪中，要了船返不同來的事件，已屢見不鮮。

德國 痔根斷 內服消痔丸

優點：不寒不燥，無麻醉性，老少咸宜，孕婦無忌。服食此丸，保証絕對安全，短期即見特效，止血止痛止癢。退炎消腫，免施手術，痔瘡自然消失，根本治療，永不復發。

主治：新痔，頭痔，血痔，內外痔瘡，脫肛，大便帶血，及肛門一切疾患。

德國漢堡愛活大藥廠出品 港澳各藥房均有代售

港澳總代理：伊士登洋行 香港郵箱壹佰陸壹 中西說明書函索即寄

注意：請認明綠地紅白標貼（原裝印有中西文）以免誤購冒品

（壹簡壹瓶）

李派林喼汁

這說明
為煲湯做魚煮及肉食調味之用

取養持康！ 爭營保健

一般時下男女及兒童，在工作及遊戲上需要尋求適當的營養及保持適當的健康。以增進堅強的體魄與生機活力，必須每日服食鰵魚肝油——七海鰵魚肝油。此種魚油乃天然最富含有精力及維他命A及D等混合物。

SEVEN SEAS 七海

鰵魚肝油・丸及液體

總經理：寶傑士洋行 香港大廈四七五八號 電話：三二一三三二

美容的寶盒 旁氏 天使面艷

Angel Face by POND'S

輕撲淺敷・千嬌百媚，給妳天仙般的美麗！

粉紅色方型鏡盒 精緻雅潔 玲瓏可愛

香粉及粉底合一的天使面艷有六種艷麗色澤一經敷面平添天然之美。

另有藍天使鍍膠質附有粉撲的美版盒裝。

及最新出品之名貴琥珀鍍金圓鏡盒

總代理：瑞發洋行

國際剪影

在蘇俄的咆哮爭辯阻撓下 替本屆聯大清算盈虧

大會中所討論的祇是些小問題，重大問題，如塞浦路斯島等，卻在會外談判，所以堪稱絕無建樹，同時國際局面，反而日趨……

·張緊· ·古原·

本屆聯大會期，可以說是聯合國有史以來的最枯燥無味的一屆。一般人對本屆大會都表示不滿，有很多在大會九月開會時赴紐約的外長，久已分別回國。然而有少數代表，替本屆大會的成績辯護說，會議雖枯燥，和平的機會卻較佳。

這種辯論的發生，大約是由於蘇俄代表在無年大會所作的咆哮爭辯，已受到普遍的厭惡。不祇是中立的亞非會員國，甚而歐洲國家，也厭倦……是沒有多大價值的。

蘇俄干涉匈牙利一事，在一九五六年聯大特別會議所產生的一連串憤怒演說和決議案，在本年聯大沒有重演。……

過去聯大會議……雖然是「冷戰」演說，同時對重大的政治問題卻也能採取決議。其中一個事例，是一九四七年的大會，通過劃分巴勒斯坦的決議案。

其他歷屆大會，特別是一九五四年的大會（在韓戰休戰之後和阿爾及利亞戰爭發生之前一個時期舉行），都沒有特殊的成就，可是因此之故，反而改良了氣氛。然而一九五八年的大會，不特沒有重大的決議，又因為蘇俄……致使國際局面受到比往時更大的威脅。

兩個大問題

本屆大會，沒有成績的一個原因，是兩個最重要問題（台灣海峽和黎巴嫩）的實際談判，是在別的地方進行。北韓和西方國家對這兩個問題的基本目的，祇是利用聯大的辯論來爭取輿論支持他們在會外談判的立場。塞浦路斯問題的辯論，也有同樣的情形，因為這問題如能解決，也不是出於聯大的任何決議的結果。

從塞浦路斯問題，可以看出聯合國有一個普遍的事實，就是任何一個政治問題的決議，必須得到三分之二的大多數通過。

美國的勝利

這個三分之二大多數通過的規定，在往年美國和他的盟國在大會佔絕大多數的時代，是無關重要的。然而今年的情形不同了，所以美國代表團得到大會採納該國提出的一個方案……

大會又接納美國的另一提案，設立一個太空委員會，研究聯合國和其他國際機構對太空的和平用途所能提供的貢獻。

設新裁軍會

然而美國這些勝利，……一個事實抵銷。……設立一個由聯合國八十一會員國全體組成的裁軍委員會。在這……方案。這樣就會使這個新裁軍委員會的效用消失。

[illegible]

顯著的發展

本屆聯大的顯著發展，不能在任何一個決議案中找尋，祇能在蘇俄所採的不妥協立場，和蘇俄得到那些自命為中立的國家的支持和援助中找到。

在這種情形之下，大會通過建立一個援助開發落後國家的特別基金會的決議，是一個有用的抵銷。……

[illegible]

明年二月復會

[illegible]

英人生活水平提高 少吃麵食多進蛋肉

據英國財政部調查結果証實：過去五年內，英國人所食的東西，不但已有實質的改善，英國人且更日益揀飲擇食了。

該項調查的日期，由一九五三年開始……結束時起，至一九五七年止，在該五年內，英國人每人的主要食料每週的消費的增減百分率如下：增加的：牛油，五一；罐頭水菓，四四；糖，三〇；凍肉，十九；芝士，十六；蛋，一七。減少的：麵穀食品，三〇；麵包，一七；薯片，一一；馬鈴薯，九。

至於茶和別的飲料，餅和餅乾，其他肉類、奶水、豬肉、火腿、菜蔬（馬鈴薯除外）、鮮菓、人造牛油和魚類等的比率，比較無甚變化。

……

由一九五三年至去年，每人每週在食物的平均開支上升了百分之廿四……（英）

實踐政變諾言 乃沙立要靠美援

在這個擁有二千萬人口的亞洲王國——泰國，生活多和以前一樣，多數的農民都不知道泰國渡過了另一個所謂的「革命」。

……最高統帥乃沙立元帥。……那麼，為甚麼要革命？

是的，不過這裡和那裡都有許多不滿和批評，乃沙立元帥決定作一些改革。這，在泰國，自然要來一個政變，因為泰國不知道還有其他方法可以促進……改革的。

民主制度在泰國是無人知曉的東西，泰國於一夕之間從一個絕對的君主制轉變到一個絕對的軍事獨裁。那是幾年前的事，現在情形也未變。國會只是一個橡皮圖章，多數的國會議員都是軍方控制的。

據官方宣佈，乃沙立元帥最近的革命是必要的，因為有「可怕的共黨威脅」。

乃沙立元帥解散國會，推翻憲法，廢除所有政黨，封閉十二家報紙，……並下令拘捕一百多人，他的真正目的，除了消除共黨威脅外，是穩固以他為首的一個軍人集團的地位。

但是，作為一個國家，泰國幾乎完全依賴美援，然後能夠生存，……泰國對於美國是重要的，因為它是反共的東南亞公約組織的基地，而東南亞公約組織是美國國防的一部份。

乃沙立元帥知道很清楚，同時他向美國要求更多的錢。……反共的「革命」，不止獲得西方原諒，而且受歡迎。

在泰國，人人都知道新成立的泰國政府是一個軍人獨裁的政府。乃沙立元帥也承認這個事實。……

……廣播宣佈中告訴泰國人，這是必要的，因為有共黨威脅存在。他說，他「代表泰國人民領導革命」，並禁止五人以上的政治集會。

……

乃沙立元帥說：「我們後退一步，以便推進一步。」……目前，泰國的國家預算，約有三分一是用於武裝部隊和警察的。（邑）

美重新估定援外的政策

民主黨的參議員，對此問題頗多批評，少數共和黨議員也有意見。

·莊炎譯·

民主黨參議員富布賴特與其他參議員七人，曾於本年八月二十五日致函與艾森豪總統，……

……

國務院對這說法……（中）

也是馬兒牽線 唐生有女療治心靈創傷

在布魯塞爾過着流亡生活的時候，唐生於一九五五年只把他的時間消磨於騎馬，……

……

……

美國流行時症之一 憂鬱症

情感方面，可能引致高血壓，偏頭痛，哮喘，胃潰瘍等……

……

……（完）

周達文風濕筋骨科 風濕一症 走及全身

軟痺

手脚痛，腫酸痺無力 胸背痛，翳脹喘痰多

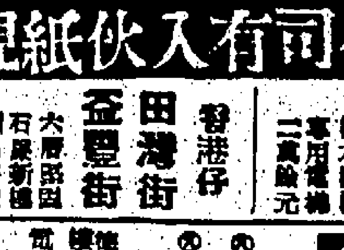
（診症時間）

工商日報分類廣告 每段大字四個·小字十四 三天九元·價廉效大

聯樓廉厚 合價息·金輪大厦

出售

百輝大厦 英皇道72號



志盛建築公司

利成

鳳鳴大厦

美輪大厦

聯合置業有限公司

元洲大厦

跑馬地樓

永生公司有入伙紙現貨 新樓租售

正記

忠信

昌華街

工廠租售

馬頭圍道

恒興建築公司新樓租售

遺失

租賃

寫字樓

老五之家

勝利大廈

雙單寫字樓

營業

瑞香園

托兒所

職員華履元

聘請

招請什工

聘請護士

啟事

茶居工業總會孔懷分部啟事

香港警察檢舉貪污部及毒品部

承頂聲明

退股聲明

醫藥

台山中醫

廖錦堂 耳鼻

頸癧

方佐中醫師

女 梁為人 婦科

靜林氏

體虧虛損

梁耀文 咳 痛

何天德專科

開放外皮

治救疑難皮膚

羅四維女醫師 大小婦科

王少英 婦科

熊膽丸

陳漢光 耳鼻喉

蔡德芬 耳鼻喉

陳素娟 婦科

梁鳳鳴

節育靈丹 婦科

余鳳智 譚素蘭

何麗貞 婦科

黃意華 婦科

本港新聞

曾受洗腦 中毒甚深 變節美俘抵港

他說因為患思鄉病所以要返國 希望美國有一個社會主義政府
自認未曾看過人民公社 但知道大陸人民都反對

「本報專訊」一名變節美俘，昨日由大陸來港後對記者說：他希望美國有一個社會主義的政府，例如似蘇俄那樣的。

該名美俘名列爾．哥丹，韓戰時被俘，於戰後拒絕遣回美國，但在共區居留五年之後，終又要求返國。

哥丹在記者招待會上說：他要返美，是因為患思鄉病，而且本來他就未有過永不返美的意思。現在他認為返國的時機已至，於是就返去。

記者問他為甚麼當年變節？他說：「那時候我還有三年服役期，我不喜歡那個戰爭，而那時候美國卻正在朝鮮殺人打仗，所以就不願返國，其次是想看看社會主義國家究竟是怎樣的。」

據說當年板門店交換戰俘，哥丹變節，並曾發表聲明說：「那個美國政府就在麥加錫時代那樣殘民，我們不返美國！」哥丹昨日在記者面前之下，承認有那件事，但非出自他的手筆。記者問他：「你現在回國了，是否美國已較民主了呢？」他說：「我從新聞報紙獲悉到麥加錫時代在這次大選中失敗了，我以為美國現在的情況比當年好了些。我不喜歡艾森豪，希望美國能有社會主義的政府。」記者問他：「像蘇俄的政府？」他答：「不是的，只是類似蘇俄的那樣。」

在大陸時間，哥丹在「武漢大學」讀中國古典文學。問他為什麼不學新文學呢？他說：「共產主義文學還未出現，而中共現階段的文學，還未能擺脫舊文學所擁有的東西。」

他又說：在學的那兩年，一切學習很正常。後來「大躍進運動」之下，他因是外國人，所以沒有參加，只在武漢近郊勞動過「天」。他說：「那是很吃力的。」

記者問他在共區時，對「人民公社」有何觀察？他答道：「我未看過『人民公社』，不過從報紙上知道，許多人對這種措施不滿，人民是不喜歡被人在背後推着走的，中共現在也公佈要讓他們工作放慢了。」他又說：「『人民公社』給人民的要求，只是實際的方式的。」

哥丹否認他是共黨黨員，和共黨黨也無關係，也不曾參加過共黨黨員。但從他的談話來看，許多方面都可以說明他曾經被中共洗腦。例如他說了一大堆「社會主義陣營日強」，「資本主義日趨下坡」，「中共的人民有政治自由」，「世界和平會取得勝利」等共黨口號。

哥丹昨日抵港時，穿一套藍色西裝，白恤衫，結水色絨金領帶，胸上還掛着小獅子，臉孔黑，精神情況看來還好。在邊界時，他曾對美國駐港的聯合採訪記者發表談話說：「我一直很想回家，現在已是我返家的時機，我希望能返家渡過聖誕。對大陸的情形，特別是在武漢舉行的中共會議，一些都不知道，其餘仍留在大陸的美俘都很好。」

在記者招待會上，美聯記者向哥丹發問一連串關於作為一個職業軍人的責任問題，他顯得很尷尬，滿頭是汗，但他堅持說：「我們要不名譽除役，是不公平的，因為那時候停火協定已簽了。」

有一個宋姓的記者提醒他：服役是要受軍法審判的，於是他又承認願受不名譽開除軍籍，而不願受軍法審判。

哥丹是美國愛德華州人，一九五零年三月入伍，至一九五零年十一月被俘時是一名伍長。他昨日說：現在他願的最大願望是今後如何生活，但希望能應用所學的中文謀生，因為他學中文四年，他願相當，而且有一般文譯。有關方面現正安排哥丹返美的手續，確切日期還未確定。（乙）

變節美俘哥丹由英警陪同進入英界時攝（本報記者呂攝）

選舉 工展 小姐
昨日開始 定下月二日截止 朱石麟投第一票

「本報專訊」工展小姐選舉，昨日開始，上午十時開始，大會主席朱石麟投了第一票，宣傳部主任朱敬文投第二票。票箱設在第十一號攤位，投票處附設選票箱一個，投票處在第十一號攤位出口處，選票一直至下月二日才宣佈截止。

宣傳部首訓附各參選小姐之稱號，特定明（廿一）日下午一時，假大會辦公廳二樓粉嶺舉行茶會招待各參選小姐。

昨日與大會觀光之團體，有香港中華廠商聯合會港九工業觀光團，工廠會員團、華商會......等。

昨日參觀學校有十間，學生人數約三千人，計為：......官立上下午學校、......村學校、......東華三院學校、......公會學校、......僑僑學校、鐵路小學、紅磡中英學校。（東）

男子由澳來港 穀道藏金 五十餘兩

「本報專訊」昨日下午六時許，行走港澳線之德星輪由澳駛抵港，泊於干諾道中港澳碼頭，當搭客魚貫登岸之際，碼頭上緝私員發覺一搭客男子行動可疑，即施行搜查，惟無所獲，後帶往醫院用X光鏡照射，發現其穀道內藏有金條凡十一條，共五十餘兩，約值港幣一萬五千元，乃將之帶返警署究辦。（甲）

土瓜灣命案 拘獲一男子

「本報專訊」土瓜灣道與馬頭圍道交界附近一小山上，前（十八）日下午三時四十分，發生一宗兇殺案，一名衛生局苦力吳洪（卅七歲），被人用利器斬傷頭部斃命。警方派員偵緝，昨日繼續在港九各區偵查，直至昨日下午四時十分，警方卒在油麻地上海街拘獲一名男子，懷疑與上述命案有關，已帶返警署究辦。（錦）

港海軍艦雲集 英艦隊昨抵埗
航空母艦阿爾拜倫號途中曾發現 由星起飛失踪英軍機已機毀人亡

「本報專訊」失踪的英皇家空軍機雪爾頓號，現已證實撞毀。雪爾頓號於本月八日奉命由新加坡基地起飛，前往南中國海搜索一艘失踪的遊艇「伊安克洛樂」號（重五十噸，於由木港開往澳洲途中失踪），當時該機曾報告在距英屬北婆羅洲拉布安二百八十九哩處一孤島上發現有人，可能是失踪遊艇之船員，以後就失踪。遊艇的船員也沒有進一步消息，成了一宗罕有的連續失踪疑案。

昨日抵港英遠東艦隊副司令柏格少將之旗艦阿爾拜倫號及英艦隊，在由星來港途中，曾於本月十五日奉命駛往婆羅洲以北約三百哩的新高島一帶搜索雪爾頓號的殘骸，終於證實了雪爾頓號已撞毀，並得回一具機員的遺骸。

海軍新聞處昨晚發表稱：十六日黎明，由阿爾拜倫號起飛的一架「天空撞車者」飛機，在新高島及附近島嶼偵察，結果證實較早時間另一架英空軍飛機的殘骸，即島上有二〇五字樣（二〇五是失踪的飛機的編號）及一插有十字架的墳墓，十字架上亦有同機號碼。

當時一艘由兩部驅逐艦抵埗的紐西蘭艦浩帝號，並命派一隊人登岸調查，墓中有一名英空軍官屍體。翌日，並將屍體移至阿爾拜倫號，并由「天空撞車者」一號往納坎的拯救站，再轉運返新加坡。

漁船船主報告 目擊飛機撞毀

十七日由阿爾拜倫號起飛的直昇機，曾放下一隊人員再登上岸，作進一步調查，得到更多線索，於是一艘伊安克洛樂號的人員又被派往三十哩外的海區巴島，在該島上同時發現一有居民的艾......，因為尋該號的人員找到一名漁船船主，據該船主稱：漁船於十二日前往新高島打魚，他和船員目擊雪爾頓號撞毀，在該島南方約七哩墜海，但他們只拯起一名人員，但已斷命，於是他們就埋葬了，並在島上豎十字架和衣冠埋葬石上刻下號碼，同時在墳前放下幾朵鮮花致祭。該項公佈並未提及伊安克洛樂號的一切。

昨日偕同空母阿爾拜倫號抵港者，有巡洋艦錫蘭號，驅逐艦蒙茅斯號，巡防艦羅斯號，航空補給艦利爾特號，海軍補給艦巴利蒙號。該批艦隊乃改組後一部份，由新任副司令柏格少將率領作第一次訪港。昨日港外有大霧，故各艦遲至下午方駛入港口。阿爾拜倫號現泊於軍港北面，其餘艦隻則泊於西環或浮泊。此批英艦來港之後，加上原有英艦及英國的，共廿三艘，泊港軍艦共達廿艘之多，最多的一個月是九艘。（乙）

英國鷹航公司申請 經營港英廉價航綫 將由本港怡和公司代理業務

「本報專訊」一英國民航公司，現正向英國民航交通部申請開闢一條英港之間的廉價航綫。

據倫敦電訊稱：英國「鷹」航空公司，已向英國政府申請開辦倫敦至香港的特別廉價客機航綫，比現行班機票價低廉。該公司將用DC六C型機，每週飛航一次，但只辦理旅客廉價來回。據該公司董事長實保稱：該航綫共有十餘個停站。此項航綫的空運費，不致實際影響現有客票。公司的旅客，因新服務之廉宜，會增加旅客及生意。據說，旅客由倫敦至新加坡一放的來回旅費，只收一百九十九鎊。本港怡和公司受任為鷹航之營業代理。（乙）

工展會開始投票選舉，大會主席朱石麟及宣傳部主任朱敬文投票時情形。

擬重開漁區
穗共開「珠江區漁業會議」
引誘港澳漁船重返作業 拉攏澳魚欄商量分贓法

「本報澳門專訊」中共最近又在廣州召開「珠江區漁業會議」，其目的是以推動「公社」失敗，對漁民實行新的壓榨，又派人到澳門拉攏魚欄商，希望以追得改換手法，籠絡漁民，其後，......

上水料壆村 水庫昨開幕
免費供應全村居民食用 大埔理民官華樂庭主持

「本報專訊」新界上水料壆村，由官民合作建成之食水庫，昨日下午三時半，舉行落成開幕典禮，並敦請大埔理民官華樂庭主持揭幕。

司閣刺傷和事老 四三年兼笞六藤
官斥被告傷害雷仲連實至無理

石鼓壟謀殺案提堂還押

三百盲童歡渡聖誕
由福利團體招待

「本報專訊」由香港盲人輔導會主辦，並由香港盲人福利會協助之聖誕聯歡會，昨日在......舉行，招待三百名盲童。此項聯歡會，已成為一年一度之盛會，受招待之盲童，係來自各盲童學校，盲童院，及普通家庭者。聯歡會之節目，計有......除由香港防衛軍樂隊演奏外，並由潘麗瓊女士主持遊戲及故事講述。兒童節目主持人......

元朗博愛醫院 今日售旗籌款
周埈年昨晚廣播 請各界輪助貧病

「本報專訊」元朗博愛醫院將於今日舉行售旗籌款，該院名譽主席周埈年爵士，昨日在電台廣播呼籲各界人士踴躍捐輸......

用假美金 匯票騙款
六年前發生 警方前日獲一疑犯 還押三天以便續查

「新亞社」六年前發生之一宗用假美金匯票騙取港幣案，前日警方獲一疑犯，昨午解中央裁判署提控，警方申請將被告還押三天，以便續查，法官准如所請。被告男子名周百里，四十七歲，無業，住大坑東徙置區B座。被控曾於一九五二年八月六日在永樂街十八號三樓蓄意欺騙，利用一張假冒之美金匯票，向馬叙賢騙取港幣二千四百卅七元三角。當時被告明知此張匯票乃偽造者。

澳洲牛七百頭 今日將運抵港
在大嶼山牧場豢養

國際醫藥合作署 兩專家今抵港 轉東埔寨工作

天氣預測：今日天氣預測：吹微風，天晴，早上有霧。

新界將建支路銜接 鹿頸村與沙頭角道

「本報專訊」新界方面將興建一闊十呎之支路，以便使鹿頸村與沙頭角道連接。新路約長「英里」，由沙頭角道起，依海岸繞南涌向鹿頸伸展。沿線谷經之溪流上面，原有之一座舊橋，亦將加以擴建。該橋用水泥重建之後，橋腳間距離將達七十呎。建築支路與橋樑工作，預料下月即可開始，需時約一年完成，有關工程已於昨日憲報公佈，招商投標承辦。（二）

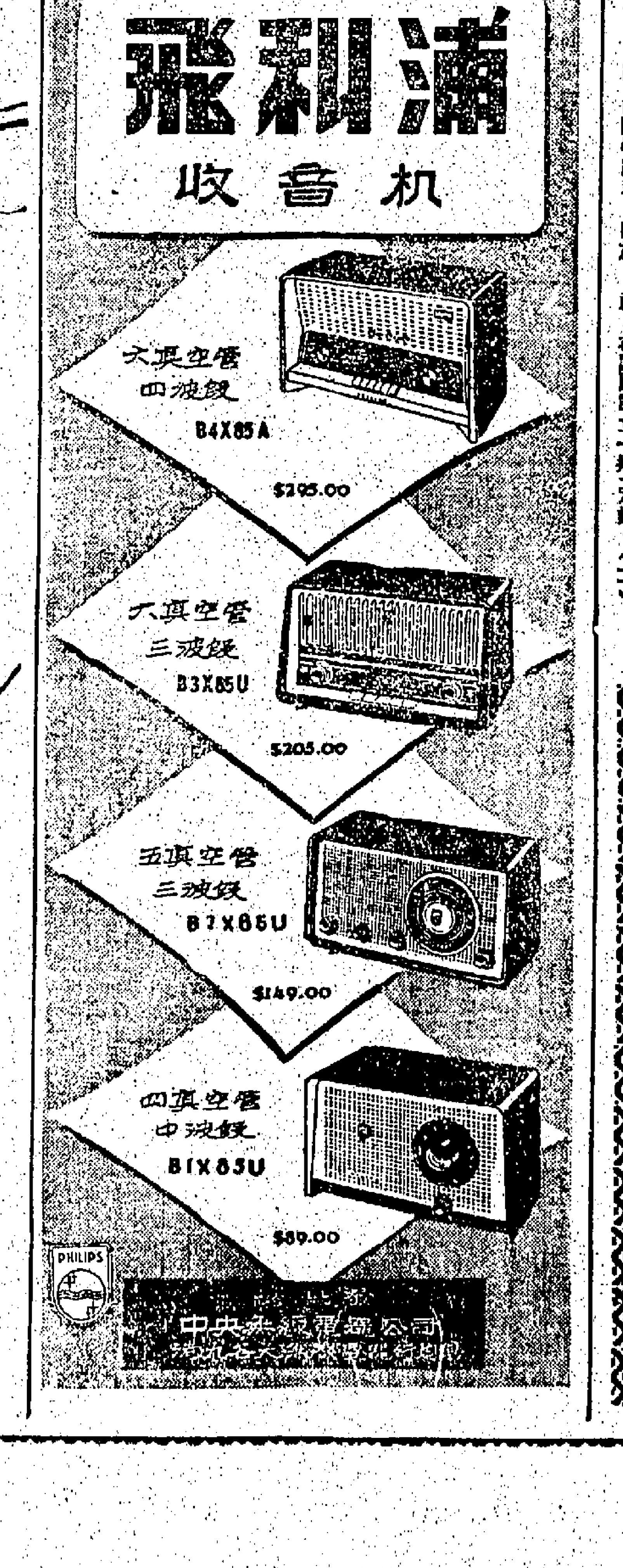
短評 香港與中美貿易
既有可爲之道 便當極力促進

香港政府派往中美洲作貿易考察的三人代表團，現已回來了。據該代表團之一郭賢氏所發表的書面談話中有云：「貿易前途之發展，當視乎各國情況而定，大致可以有為」。香港之工業，現已漸上軌道，其所出產的品物，自不能祇靠本地市場銷流，而必須打開國際銷路，那才不致有所匱乏與滯銷。香港的產品，要與第一流的工業國家，如美國日本等爭衡，自非常吃力，但中美的國家，較之美英等國，相去尚遠，是香港之貨品，在此開闢市場，必會容易一點的。香港政府所以特派郭賢等三人到中美各國，作貿易上之考察者，自因為深知該地對香港之產品，有適合其實納的地方。郭代表既謂「大致可以有為」，便該將詳細情形，告知本港之一般貿易商與廠家，務使香港的產品，可以銷行於中美各國而無阻。

貿易路線必須多所找尋，自不祇是中美而已。目前香港經濟前途發展計，本港政府與工商界人士，皆須竭盡其力的。

英棉織業會議議決 盼兩週內成立協議 限制港棉織品入口
否則請政府強制執行限制

「本報專訊」據倫敦十八日美聯社電：蘭開夏棉織工業會議今日聲明政府於兩星期內達成一項限制香港方面紡織品入口之國際協議。會議人士稱：倘不能與香港達成協議，則政府對於亞洲紡織品之輸入應予以限制。此次會議之出席代表，包括蘭開夏政府人員及勞資雙方代表二百人以上。彼等並進一步堅持在與印度、巴基斯坦及香港方面所訂之任何協議中，棉紗限額必須包括在內。代表們謂：「蘭開夏『不能坐而待斃及任令政府推卸職責』」。此次會議並請政府與各部門之工業合作，決定棉織工業在國民經濟所佔之地位，並保証此種工作能在國內及國外市場上有一種公允之分配。



本港新聞

義輪搜出巨量鴉片案　巴籍商人判入獄三年

辯稱毒品係次被告寄存其房間

次被告中途改登岸乘飛機來港

中印籍男子不認罪昨開始審訊

【新聞社】約值港幣十萬元之大批鴉片烟土，計重一百十一磅，在一艘由歐洲經印星入口來港之義大利輪船維多利亞號之房艙內，被本港警務處緝毒部查獲。事後拘捕中、巴、印籍男子三人，控以串謀私運毒品等罪。該案昨在維多利亞地方法院開審，其中首被告不待審訊，即直承認罪，乃即判入獄，餘下不認罪之兩名被告受審，首被告並出任控方証人。

該案昨由地院法官鄭樂士主審，三名被告男子計為㊀C．N．刷繆，五十八歲，巴基斯坦人，在本港無住址，油商。㊁F．L．俠巴拉譚，三十六歲，印度人，紡織商。㊂謝禮明，又名馬太斯，三十六歲，中國男子，香港出世，倫比亞貿易公司之司理。

控方提出控罪三項：㊀控告所有三名被告，於本年七月廿五日至九月廿五日間，在本港內串謀經營危險藥物之鴉片烟土。㊁控告所有三名被告，於本年七月廿五日至九月廿五日之間，在本港範圍內非法運輸危險藥物鴉片烟土入口。㊂控告第一及第二被告兩人藏有危險藥物鴉片烟土，指被兩人於本年九月廿五日在九龍倉碼頭停泊之維多利亞號輪船之第一三八號房艙內，未經醫務衛生處長許可而藏有鴉片烟土一百一十一磅。首被告由亞利孖打律師代表，第二被告由林元芳律師代表，第三被告由林元芳律師轉聘余叔韶大律師代表。

控方昨由檢察官梅鳳代表出庭主控。

昨開庭後，首被告願承認第三項控罪，而否認第一、二項控罪，控方予以接受，將首被告之第一、二項控罪撤回。首被告請求輕判，謂：首被告因生意關係乘船來港，該毒品乃由次被告寄存在首被告房間之床下，首被告未有將該毒品報告船上人員，乃恐懼可能發生之後果。其控官梅鳳指出：在由喀啦嗤至可倫坡之一段航程中，次被告乃與首被告在船上同房一房間。將來首被告並未參與走私鴉片。但証據証明首被告係明知該包裹品之存在，案中毒品數量龐大，足以毒害多人。法官聆訊後，先宣判首被告入獄（非吉散）三年，另罰款五千元（如無力罰，再入獄六月以代）。

餘下第二、三被告不認罪，法庭乃進行審訊該兩被告。梅鳳檢察官在開審時指出：第一、二兩被告同於九月十一日由喀啦嗤乘船來港，途次可倫坡，次被告離船上岸，改乘飛機來港，當首被告所乘之船於九月廿五日抵達本港時，第二被告偕第三被告登輪探船，而首被告之房間中，搜出毒品，此外，在第三被告身中「本世紀」……審判將從之首被告，昨出庭作証，供控方証人，供述與次被告同行經過，首被告在容須余叔韶大律師之盤問時，但稱以前未見過第三被告，未聞第三被告之姓名。該案審訊未畢，押候下週星期一日續審。

老虎岩徙置區擴展　先行興建溝渠工程

【本報特訊】九龍老虎岩徙置區擴展第一期部份之溝渠工程，將於明年一月中旬開始興建。昨日憲報刊有公告，招商投標承建上項工程，預計該項工程約需時四個月完工，須於明年五月中旬完工。該區擴展第一期工程完成後，將可容納約四千人。又九龍老虎岩徙置大廈後面山上靠近九龍水塘之處，將興建一水塘，儲存淡水，以供該處徙置區冲涼水洗刷之用。新水塘之容量約二百萬加侖。該水塘將由荔枝角抽水站抽送至新水塘，與建工程可望於明年一月底開始，約十四個月完工。昨日憲報刊有公告招商承辦該項工程。（二）

牛池灣鄉民　反對徵差餉

組織委會進行交涉

【本報專訊】九龍牛池灣鄉區，將由明年一月一日開始實施徵收差餉。牛池灣鄉民，包括大磡村、沙地園、坪石、牛池灣、元嶺等村，已接獲政府當局之通知書，通知牛池灣等鄉村等，均表示當局徵收差餉乃打擊鄉民，紛紛向有關方面呼籲，請求政府收回成命，以免增加鄉民負擔。

牛池灣鄉民昨日開會，本月四日召開鄉民大會，並通過組織「牛池灣鄉民反對徵收差餉委員會」，日來該會召開會議，議決一致交出拒納差餉通知書，交由委員會保管，並盡量審慎研究，實施反對「新例」。該會前（十八）日又召開會議，議決推定代表進行向有關當局交涉，並由會發出告鄉民書，向社會人士呼籲，請予同情與援助，希望九龍鄉能與新界鄉村之一視同仁，免被徵餉。（百）

庫務司署九龍分署　遷往亞皆老街辦公

【本報專訊】現設於彌敦道六五七號之庫務司署九龍分署，將由本月廿七日（星期六）開始，遷往亞皆老街卅五號新址辦公，彌敦道現址，亦將於同日關閉。（二）

與人妻通姦　欠繳賠償費

法庭拘傳追繳　限兩月內清交

【新聞社】一名廿八歲男子黃秀棠，本年十月曾被男子李某以誘姦方式控訴，指黃秀棠與其妻通姦，此案已於本年十月廿一日在九龍裁判署審訊，判處賠償原告二百五十元之賠償費，並判其繳付訟費，被告黃秀棠須於本年十二月十日以前清繳，惟二百五十元之賠償費，至十二月十日仍未繳交，法官乃發出拘票將黃秀棠拘捕，昨解上九龍裁判署審訊。

昨日黃秀棠向法官謂：由於被告家境貧困，無法清繳，請求給予時間繳交，法官准如所請，將黃秀棠判令兩個月內清交，否則入獄七日作罷。

唐滌生欠稅被拘　即晚已獲保釋

昨日審訊法官判決　欠額在保款內扣除

【新聞社】著名劇作家唐滌生，前年曾被稅務局控告，因欠繳個人所得稅及利得稅合共七千餘元，當時法庭已將唐滌生判令限期繳交，但唐滌生只繳付一千二百元，尚欠六千餘元，最近法庭已發出拘票，下令將唐滌生拘捕，但在拘票令上註明准被拘者以大千五百元保釋，前晚十一時十五分，警方將唐滌生拘捕後，即晚已由其家人以六千五百元現款担保。

昨晨唐滌生由保人帶同出庭，法官乃下令將所欠之款，在其保款內扣除，另付廿五元堂費。

港台今晚特別節目

報導公司兒童樂園

【本報專訊】香港電台為使聽眾安坐家中便知天下事，每逢星期日晚八時半，均播出報導節目，本週報導兒童樂園，由記者前往各角落訪問各階層的居民，報導他們的生活、工作，介紹各處值得知道的地方。本週該台派員前往中區一家百貨公司的兒童玩具部，將該公司兒童樂園內的玩具、動物、環境及各兒童、老人，分別訪問，並由他們的小朋友說他們的願望，並唱歌，與聽眾一齊欣賞。

女像門前列　垂涎難止渴

△有某大戲院，剛添加插裝演歌節目，門前貼了一個廣告牌，畫了一個美女，肉感非常，尤其是「胸前偉大」，吸引男性們圍觀。昨天廣告牌上美女的「胸部」不知被那個攀花手摘去了，急得戲院立即找人替「美人」修飾。

△某時晚公司，大做印刷廣告，刊登一個顧客以很多的每一個顧客小姐，寫了很多讚美小姐的話，但最後寫着：「小姐們要美麗，一定要來××公司做衣服」。讀者此宜廣手法甚高明。

△赤色報紙曾經大力吹嘘「新聞社」莫斯科美大使館遷大，而甚至赤色××新聞社的社址，比任何報社要大。而赤色報社在香港所發的新聞，不過有三五間刊登，它要那大的房子做什麼？赤色份子又不知作何解釋了。

招徠睇肉家　辣手竟摧花

△香港一間富內戲院，每年例演一次戲。往年有利可圖，今年卻要虧本，但街坊賣力，做到無價，演出其用手，一心雲看，但另一方面妨礙運動節目，下午最好不辦。

上打了一個八折，可憐便宜之至。△前天亞洲影后林黛在某工會，萬千影迷，一時爭先恐後上前「獻花」，一位小伙子大膽要作「獻姬」，當局對此影后注意，對林黛給予最好的禮遇，把小伙子從擠擁中拉出來，連忙用手攔，引得各人大笑。△影院戲快到了，影迷們滿街亂，嚷，也擠開了，青年男女也忙於看戲，有的忙個不了，大道東樂仔都局購票。△東區某影院門外的天氣寒冷，但有些人卻在寒天中，仍在街邊上排隊，以前是在戲院排隊吃飯，在抗戰時期，使有人在抗戰中，以前是在戲院門口排隊，現在排隊也是生活之一。

爐峯記趣

△港九小姐公寓，近月來新開張的，有如雨後春筍，大概因供過於求而對價刻廉，有等在門前貼上「小姐」、「毛巾香皂」，如此招徠，對顧客們亦有不少便利，而且無形彷如租房。

堂堂影后早知名　護駕爭先見熱情

工展會場多一景　萬人擠擁看明星

白光赴台勞軍

影星白光及王龍（十九）昨晨乘民航公司客機由港飛台勞軍，預期一月裡自台返港。白光所主演的「鬼」，將聯合影片公司在台拍攝合作的影片。財神」「金鳳凰」影片，由王龍保證本公司許可之約；一部台港合作的影片。（民航公司圖片）

小富翁今誕生

八場賽馬中長短途各半

郭子猷出賽六場將成為大熱門

【新聞社】「聖誕老人」今日光臨快活谷馬場，帶來一筆橫財，分惠給十五名幸運兒——此即本年度最末一次馬場小搖彩。今日賽馬為第五次賽馬次大賽馬，由下午二時開始，共賽八場，尾場由第四班跑「一里又四份一」長途，以決定誰是本年度小富翁之命運。是次賽駒名單有十五匹，其中五八年度馬伯七匹，均屬熱門。郭子猷之「萬利」、「財神」，陳杰之「夜明珠」、林國强之「大將」，陳毓麟之「加利」，將在此場控制一切，此項組獎小搖彩，今次時別暢銷，迄昨晚已售出四十四萬張之多，總數必超過四十五萬，以數計之，頭獎彩金逾卅二萬元，二獎約五萬元，三獎亦有近十萬元之鉅，此外，並有十二名入圍獎，每名彩金二千元。

今日八場賽馬，分由第四、第七、第八班馬參加，長短途各四場，除第八班外，其餘六場，五八年度馬均佔優勢。

郭子猷自上星期六連捷之後，聲威大壯，今日出賽六場，第二場出「智勇將軍」，第三場出「百萬獎金」，第四場出「超管」，第六場出「金必得」，第七場出「佳品」，第八場出「萬利」，均將成為熱門，而取勝機會亦濃。

各場出賽馬匹，除第一場、第三場、第七場出馬可能超過十四之外，餘各場出馬均在十四匹以下，情形與上週末頗為相似，熱門與大熱門仍佔優勢。

今日賽馬最後貼士

場次	號數	馬名	磅數	騎師
第一場 紅牌生 第八班 一里	十二	過得去	一四八	耶穌程
	十六	鐵木兒	一五三	林榮寬
	八	泉牌騎師	一四一	賴振輝
	一	色聲	一五四	區沙
冷馬				
第二場 第七班 大化郎	十三	智勇將軍	一三四	郭子猷
	十二	新王	一四二	梅國茂
	一	太國	一五〇	陳毓麟
	五	翡翠	一五三	劉家麟
冷馬				
第三場 第八班 一里	十一	百萬獎金	一五二	郭子猷
	三	愛得勝利	一四八	梁滔輝
	七	前景	一三八	陳浩祥
	六	火石	一三七	林國强
冷馬				
第四場 第四班 牛里一七〇碼	四	愛禪	一四六	司馬克
	八	超管	一四五	郭子猷
	九	雲梨	一四五	陳毓麟
	三	天賜得	一五〇	莊洪熙
冷馬				
第五場 第七班 一里又四份一	四	遙洋天	一四八	陳杰
	八	人上人	一四二	司馬克
	五	發財	一四九	劉家麟
	一	牙擒	一五〇	梁寶蓥
冷馬				
第六場 第四班 牛里一七〇碼	八	羅蘭公主	一三六	莊洪熙
	二	樂騰	一四六	林國强
	六	金必得	一四六	郭子猷
	一	雄心	一五四	梅國茂
冷馬				
第七場 第七班 大化郎	七	霸洋	一四一	司馬克
	一	好利	一四六	梁寶蓥
	五	佳品	一四五	郭子猷
	八	利定小姐	一四五	林國强
冷馬				
第八場 第四班 一里又四份一	十三	神威	一五〇	蔡寶文
	二	加利	一五四	陳毓麟
	九	萬利	一五〇	郭子猷
	七	請我來	一四〇	林顺强
冷馬				

老温

社團動態

范兆津遷址　青華藥行開幕

粵港著名醫范兆津醫學院院長范兆津，近將青華藥行遷於北角英皇道三一二號兩層大廈，昨上午九時正舉行開幕式，嘉賓到賀者數百人。又於下午三時舉行開幕酒會，嘉賓紛至，范兆津中醫師亦同時假座招待，時邀佳賓，到賀及致送花籃者甚衆。

龍總定期祝會慶　舉行千人大叙餐

十屆新理監事同時就職

【新聞社】九龍總商會第十屆理監事長選伯昌、潘壯雲、周觀許、寶石公、王國章等新職員，於去月選出後，現定本月廿八日舉行就職典禮，同時慶祝十九週年會慶，屆時並舉行千人聚餐大會，歡迎會員及其家屬參加，連日來函響應者甚衆。

疋頭批發商會　今日成立典禮

【本報專訊】香港疋頭批發業商會，經政府核准成立後，即依章選出第一屆理監事，並邀請舞伴開幕典禮。現定今（廿）日下午五時，假座中國大酒家舉行成立典禮，暨第一屆新職員就職典禮，並敦請太平紳士胡兆熾主持揭幕，又敦請華民政務司徐家祥監誓，東華中外紳商主禮者名流蒞臨觀禮。是日節目除會員家屬觀禮宴會名家義務助興。茲將節目長名單如下：名譽會長何添、馬獎林，名譽顧問劉百偉、理事長辦事李，副理事長郭生、總務高保衡，財務……

社團簡報

中華基督教青年會：青年會於本月廿三日下午八時在必列者士街會所舉行會友聖誕聯歡會。

港九醫務衛生工會：定今（廿一）日星期六下午六時，假座石塘咀廣州酒家舉行第十週年紀念。

九龍婦女會、港九藥材行：成立二週年紀念。

中國婦女會改選　陳永安夫人當選會長　唐寶南夫人榮膺主席

【國際社】香港中國婦女會，前（十八）日下午三時半，在會所召開本年度第三十屆大會，出席委員及會員數十人，結果陳永安夫人當選會長，唐寶南夫人當選主席，隨後並定於一九五九年一月廿三日舉行交代典禮暨同人聯歡大會，東華三院陳陳二千元醫院捐款二千元，最後並決議，響應新新春聯歡。茲將新當選職員名單列後：

贊助人：柏立基爵士夫人，名譽會長羅文錦爵士夫人，名譽會長曹善允夫人，李樹芬夫人，羅文錦爵士夫人，李千方夫人，周日光夫人，李耀祥夫人，陳鳳琳夫人，何世奇夫人，李文彬夫人，胡惠德夫人，李柱夫人，陳永安夫人，何世禮夫人，郭贊夫人，唐寶南夫人。

會長：陳永安夫人，副會長：郭贊夫人，吳仲賴夫人，李應良夫人，周日光夫人，何奇夫人，羅文錦夫人，何世禮夫人，黃克競夫人，孫文健夫人，羅稲生夫人，名譽會長：唐寶南夫人。書記：張陳荣娥女士。

常務委員：陳鳳儀夫人，梁富華夫人，鄭中鈞夫人，胡惠德夫人，梁耀榮夫人，李樹芬夫人，羅榕蕃夫人，何崇光夫人，霍寶材夫人，李作聯夫人，黃詠祥夫人，梁文鎮夫人，楊仕楨夫人，關佩芳夫人，何世儉夫人。

蘇氏宗親會　明日成立

【本報專訊】香港蘇氏宗親會，定本月廿一日成立，同時舉行理監事就職典禮，在石塘咀金陵酒家三樓舉行，歡迎會員及家屬參加，并聯歡叙餐，餘興節目豐富。

劉氏宗親會

香港劉氏宗親總會，於一九五〇一號五月前方購入北角新樓宇為會址，現定今（廿）日星期六下午三時舉行聯歡會，請劉炎主持啟鑰，並由新職員主持揭幕，舉行慶祝。

九龍婦女會　家政展覽　昨日舉行開幕禮

【本報專訊】九龍婦女會辦之「家政展覽」，昨（十九）日上午十一時在該會所舉行開幕，由會長李子燊夫人主持剪綵。該會正式揭幕舉行後，由會長李陳倩蕃、主席馮秉華親自招待來賓，展品并茶會招待來賓。展覽會日期一連兩天，今日下午五時閉幕。

展品陳列分為五類：㊀家庭類，包括各種服裝、寶裝、膝手袋、睡袋等類，包括各式手提袋、膝蓋座、膝蓋座用具。㊁編織類，包括冷衫、冷外套、冷背心與各種冷織用具。㊂烹飪類，包括各種廚房用具、設備，及製成之食品。㊃廢物利用類，包括各種用具而經別出心裁製成之百家衣及玩具等數十種。

昨日參加開幕者有：許觀成、何奕夫人、何奕夫人、東區婦女會主席李何奕璟、葉黃謝若蘭、東區婦女會主席余廣妙、鄭安鶴、李珍紫瑤珍、李少珍、何奕、陸惠麗、李振祥夫人、葉梁淑貞、秀、李方君瑛、郡浚燊、陳奇璟、及華民署代表陸坤明等百餘人。（百）

跑馬區街坊會　籌募建校基金　昨晚義映名片

【本報專訊】跑馬地區街坊福利會，為籌募建校基金，昨晚九時四十五分假座樂聲戲院優先獻映名片「晴天霹靂」。是夕華民政務司麥道軒夫婦等蒞臨參觀。

該會籌建六層大樓學校，已獲初步成功，港府已撥出馬地東邊道三院校址，該會以爲興建新校舍之用，該會預算需費約二十六萬元，預算二千三百元，建築新校舍，約需一千六百餘人，將於明年二月動工興建，除港府津貼外，又預算需款十一萬元，故除昨晚演劇籌款外，並將陸續展開其他籌款工作，各界善長仁翁捐輸。（雅）

公教華人會　派救濟奶粉

【本報專訊】本港天主教華人會之救濟奶粉千磅，該會救濟貧苦大衆，皆天主教道中六號四樓公教進行會之救濟物品有年，教會派發天主教人士……分有奶粉……日在中環美國天主教福利會之直接惠及貧民。

除夕叙餐，現決定在大華飯店舉行，此大叙餐地點便，該會員叙會，除夕叙餐仍定十元，屆時該會經已通告全體會員，請其約同親友參加，并請預早購券，以便辦事，並設有節目餘興抽獎，並將辦座大華酒店聯合……

華員會除夕叙餐　在大華飯店舉行

【本報專訊】香港政府華員會，每年除夕舉行叙餐，聚天倫，歷年均如也。茲悉：該會本年叙餐叙會地點仍在大華飯店樓下，屆時有樂隊演奏，並舉辦抽獎，請各會員及其親友參加，并預早向該會購券。

播音電視節目

香港電台：上午七時，新聞，七時十五分，英語新聞及天氣報告，七時卅分，「時代曲」，八時正，「名曲」……

[illegible]

麗的呼聲：……

[illegible]

香港味力廠

出品各牌高級味粉

茶花牌　味力　寶塔牌　味之寶

商標 PAGODA BRAND

調味珍品　葷素咸宜　價廉物美　到處風行

發行：德輔道西廿九號二樓　電話：四五七二七・四五七二〇

向國際容貌矯治所　薛所長鄭重道歉啟事

茲因香港廣播日刊去週不慎，刊載有涉及九龍金馬倫道十五號國際容貌矯治所之文稿，致該所長之聲譽及業務俱受名譽損失。事後，業經薛所長提出警告，不向本刊追究，本刊感謝之餘，特此鄭重聲明，並致歉意焉。

更改公司名稱啟事

謹啓者本公司之名稱「均益貨倉按揭有限公司」自本月十六日起改為

均益有限公司

至本公司之人事業務並無更動仍本初衷爲貴客忠誠服務幸希垂注爲荷

總經理魏克新謹啓

一九五八年十二月十八日

庫務司署佈告

由一九五八年十二月二十九日起庫務司署九龍分署將設在九龍亞皆老街三十五號。現址將由一九五八年十二月二十七日起停止辦公，此佈

庫務司　談寶坤

一九五八年十二月十七日

佈告

查本局經已收到酒牌申請書二份，并着手予以審查。此等申請書之詳情均載在一九五八年十二月十九日之政府憲報內，并可在華民政務司署查閱。任何人等如反對簽發此等牌照者，應於具書明一紙於一九五八年十二月二十九日之前寄交本人，特此佈告週知

酒牌局秘書港保熙

一九五八年十二月十九日

香港工務局佈告

茲有下列公地二段定於一九五九年一月十二日星期一下午三時在下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處拍賣。該二段公地座落官塘仔醫（即油塘灣）限作建築船廠或鋸木廠及木廠用途。批期二十一年由一九五八年七月一日起計。期滿後可續批十八年，少設後三日地租另行估計。

油塘海地段第十八號面積約計一萬五千平方呎，底價三萬元，地租每年三百四十四元，規定十二個月內須建有價值三萬元之上蓋物。

油塘海地段第十九號面積約計一萬五千平方呎，底價三萬元，地租每年三百四十四元，規定十二個月內須建有價值三萬元之上蓋物。

如欲索取本地段章程及查閱圖則，請到下亞厘畢道政府合署（東座）三樓官地測量處或九龍彌敦道政府分署四樓官地測量分處，此佈

工務司英格理

香港工務局佈告

茲有公地一段座落新九龍內地段第四一七八號座落東京街及元州街相連處，定於一九五九年一月十二日星期一下午四時在下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處拍賣。

該地段面積約二萬五千八百七十平方呎，限作建築工廠用途，惟是該廠不得營造任何有礙衛生製品，規定在十八個月內須建有價值四十萬元之上蓋物，批期七十五年由一八九八年七月一日起計，每年地租九百五十元，期滿後可續批二十四年，少設後三日地租另行估計。

定底價六十四萬六千七百五十元正。

如欲索取本地段章程及查閱圖則，請到下亞厘畢道政府合署（東座）三樓官地測量處或九龍彌敦道政府分署四樓官地測量分處，此佈

工務司英格理

政府印刷所佈告

在「香港出入口貨品分類表」修訂本及新入口報關表（表格一白色）出口報關表（表格二甲黃色）及轉口報關表（表格二乙藍色）經在今日出版之政府憲報內公佈定於一九五九年一月一日付諸實用上述冊本及報關表在香港郵政局樓下政府刊物出售處及消防局大廈內工商業管理處均有出售，「香港出入口貨品分類表」每本售價二圓報關表每本五十張售價一圓此佈

所長　鄭雅

一九五八年十二月十九日

離婚啟事

我倆意見不合離偕白頭經雙方同意解除夫婦關係將來男婚女嫁各不相干特此登報聲明

離婚人　男　謝秋林　女　馮勵志

一九五八年十二月二十日

香港賽馬會

本會一九五八年至一九五九年度第六次賽馬，定於一九五九年壹月壹日星期四，壹月叁日（星期六）兩天舉行（如天氣許可），是次賽馬秩序表及馬匹參賽報名表，均經備就，請向跑馬地大球場對面本會寫字樓，或九龍彌敦道山光道本會辦事處索取。至於馬匹參賽報名，定於一九五八年十二月廿三日星期二正午十二時截止。茲承董事局命，特通告各會員查照，此佈。

司理安樂德

香港賽馬會

本會一九五八年至一九五九年度第五次賽馬，定於一九五八年十二月廿日星期六，十二月廿日（星期六）兩天舉行，是日賽馬時間由下午二時開始至下午五時左右，有關本會會員及其來賓入場事項，茲將公佈如左：

㊀凡本會會員入場，均須佩帶會員章，入場時須向閘口人員出示，不得轉讓他人……

[illegible]

九龍馬票辦事處辦公時間如下：星期一至星期五：上午九時至下午五時（十二月十三日，十二月廿日）；星期六：上午九時至上午十一時半（十二月廿日）……

司理安樂德

香港新聞

奪警械兩犯上訴 每人准減刑兩年

【新聞社】在沙田奪警械兩名罪犯，昨向高院合議庭上訴，結果均獲准，每人由十六年之徒刑，減為十四年，另一人由九年減為七年。

港心理衛生會定期 歡迎各國過港代表 本月廿三日舉行演講會

樂古公司 股東年會

舊樓多幢 批准改建

英航噴射客機 明春飛航港日綫 已開始預售機票

教育與文化

拔萃男書院頒獎禮 港督致詞訓勉各生 每人應竭盡所能替社會服務

【本報專訊】九龍拔萃男書院，昨日下午舉行頒獎典禮，由港督柏立基爵士致詞，港督夫人頒獎。

港督演詞

圖片說明：拔萃男書院昨日舉行頒獎禮。左上：校長施玉麒牧師報告校務。右上：港督柏立基爵士致訓詞。（下）港督柏立基爵士夫人主持頒發獎品。（本報記者呂讓）

公民協會定期大會

攔商咸表不滿 對收回果欄攔地段 認為將招致慘重損失

華通旅運社 醫藥消息

（上水雪花攝）黎教義夫人頒發文憑時情形

黎敦義訓勉學生 講烏鴉止渴故事 凡事如思量用功雖遇難題亦可解

沙頭角官校畢業禮中

獲獎名單

漢會學院舉行 英語演講比賽 楊銘慈獲冠軍

歷史劇本「鄭成功」出版

成人教育中心 職員聖誕聯歡

孟氏基金會 明晚舉行電影晚會

兒童健康照像比賽 三組冠亞季軍揭曉

溥心畬博士 在港大演講

長洲官校 昨日頒獎 由馮北財主持

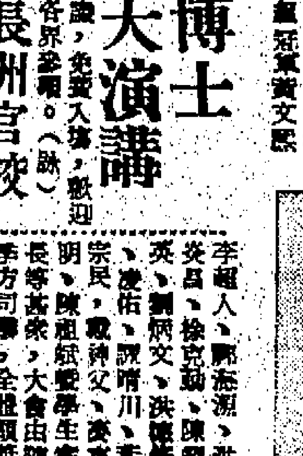
皇仁書院晚會 招待家長舊生 英文劇「神判」演出精采

學生中文書法賽 百八十餘人參加 定明日下午在華僑中學舉行

香港家庭計劃指導會

本會有感於香港民衆，每因兒女衆多，負担過重，以致經濟入不敷出或健康不良，爲謀設等家庭之幸福，以最新科學節育方法起見，指導夫婦計劃生育，或指導婚後不孕者，使能生育健康兒女。

郎靜山影展 明日在九龍舉行 今天招待文化界



（郎靜山近照）

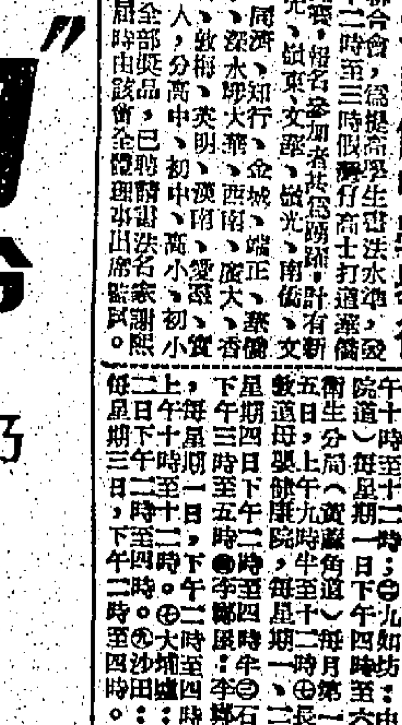
讓"每日"全脂奶粉 每日保護你的健康

●爲着健康，你每日必需飲牛奶，但你又恐怕費用太大了，每日全脂奶粉替你解決這問題

●每罐三磅庄"每日"全脂奶粉可冲成卅六瓶半磅庄鮮牛奶，每瓶所費不過二毫半．

●用少過二毫半的代價，你便有一杯上好的牛奶，它真是男女老幼及患病者每日不可缺少的飲品．

"每日"全脂奶粉 最純正滋養 最經濟的牛奶



●加 雀巢朱古力粉

於每日全脂奶粉內冲成朱古力奶美味有益．

每半磅罐庄可冲成三十杯美味可口之熱朱古力奶．

冷天最佳的飲品

雀巢奶品公司

新雅 酒店 酒樓 夜總會

聖誕前夕 除夕新年

隆重舉行化粧 狂歡舞會並贈 送名貴禮物

延長到清晨四時打烊

請早預定 聖誕新年進席

地址：彌敦道六三三五號 電話：六七式三一至一九

安全有効 家庭必備

嬰孩自己 止咳露

●專治嬰幼兒及傷風咳嗽及普通喉痛

●各藥房均有代售●

韋廉士醫生藥局監製

香港工商日報台灣總經銷處遷移通告

本報總經銷處自本月廿二日起遷往台北市長安東路一段六號，電話號碼四七三八一、四七三八二，特此通告

香港工商日報台灣總經銷處謹啓

台北市長安東路一段六號 電話四七三八一、四七三八二

今日聯賽恢復上演
星島戰傑志
嘉山南華對小柴灣
海軍塲光華遇中華

【本報專訊】甲組足球聯賽，今天有三場進行：㈠小柴灣對南華，㈡光華對中華，㈢星島對傑志。本週是第一循環完結的日期，但賽足十一場，便完成全部賽程之一半。暫時南巴警三隊，雖然同分，但南華勁旅近有走下坡的樣子，也在去週錦標賽，僅以二比壹勝光華，出乎一般人意料之外。「少林寺」主幹份子，會在本週努力奮鬥，希望各員恢復水準。何祥友自季初傷足後，至今仍未恢復原有狀態，同時猶關鍵時的工夫，大不如前，故目前南華的射球數字不及巴士與警察，與肥油狀態不佳有很大關係。在過去兩三年來，何祥友曾經是全港最佳的射手，今因傷不能回復原狀，甚爲可惜。「香港之寶」姚卓然，在本屆演出，平均優良，他的射門腳頭比前銳利，不過他一面要運輸及助守，一面要協助進攻，故攻門的機會不多。小柴灣以乙組冠軍的身份晉升甲組，比賽以來只追和加山一次而得一分，其餘均告敗績。加山陣營裡雖只得右翼厲臣一人是危險人物，但南華守將不容鬆懈。不過，小柴灣的攻守力量較弱，難防南華的滲透戰術，故南華的勝利，是沒有疑問的。

星島對傑志于界限街塲。這塲值得一看，因爲星島有過四比二勝東方的戰績，今天可能對傑志有威脅。星島的弱點是表演失常，如球與不濟，則有懶洋洋的狀態。如今天與傑志較技，非有旺盛的戰志不可。最近傑志前鋒的表演，漸告恢復常態，過去十塲的射球紀錄共計卅四球，僅次于巴警兩隊，並比南華稍佳。至于守衛方面，傑志仍欠一雙好後衛，大概這是致敗的關鍵。現在傑志實力比星島較強，中衛線也不弱，照理可勝星島。

光華對中華于海軍塲。光華去週打出水準，使南華在苦戰後僅以二比一取勝。光華的孔繁熙、祖蔭可、鄧帝康、盧瑞麟等均是好演，不能輕視。中華成績雖不及光華，但人腳平均不及光華。中華全隊的合作工夫與氣力都不弱，現在兩隊的對抗，可說是半斤八兩，雙方有打和的可能。（或日）

（光華隊）
林寶琛
倪世成　楊國傑
李炳南　鄧帝康　鍾伙安
孔繁熙　盧瑞麟　黎雲球　梁育才

（中華隊）
潘啟湯
張榮　簡家駿
陳銘新　曾錦洪　梁榮興
袁劍林　關秩中　梁森泉　蕭北興

（星島隊）
俞耀德
陸炳霖　侯鏡生
李來　馮根成　張文治
李德祺　廖錫銘　黃國強　曾昭光

（傑志隊）
郭秋明
陳振林　許炳生
路德興　陳家善　杜永禧
司徒森　郭有文　楊偉文　朱榮遠

（南華隊）
劉志中
郭錦洪　陳鎮照
何志坤　劉勝　盧松江
莫振華　姚卓然　李育德　何祥友　黃志強

（小柴灣）
史超誠
芬尼　加佛尼
高路文　鄧香　夏利士
哈柏連　周布士　巴里臣　賀寧士

圖片說明
香港聖類斯仁愛院昨舉行校運，圖爲大會主持人夫人主持頒獎之影，得獎者爲乙組冠軍李瑞昌。（本報記者戊攝）

因巴西隊不來港
足總昨決議
轉邀捷克隊
同時邀請維也納隊

【本報專訊】香港足球總會之捷隊小組委員會，昨日下午五時三十分舉行會議，出席者有：夏仙（主席）、阿路雄上尉、劉榮楷、李文傑、莫慶、胡龍驤、王志強，及黃周（秘書）。開會時，李文傑特別提出質問，謂執委會已革除本人在財政小組會之職席，而本人因病不能出席，而被認爲不當，此係超越常規之事。余日前已接到執會之通知，謂球隊與財政小組舉行聯席會議，邀余出席，執委會在最近會議，又革除本人席位，故余不得不提出抗議，並請此會議正式紀錄，以便將來辯論。

阿路雄：現在之會議係球隊小組會議，並非聯席會議，故此問題與此會議無關。

李文傑：根據過去習慣，球隊與財政兩小組委員會常開聯席會，故正式要求紀錄本人之抗議，並無不合。

結果小組會批准李氏之要求。

夏仙：經過多度磋折之通訊後，巴西郵務隊已宣佈不能在舊曆新年來港，故吾人需要考慮其他隊伍。

阿路雄：巴西隊雖不能在原定之日期來港，吾人仍可與其繼續接觸，以便該隊能在明年三月至五月之間來港。

捷克隊包賬三千五百鎊

奧島精：亞洲足協秘書李惠堂，曾以歐洲隊訪問遠東之信件交到本會。現在吾人可以考慮者共有三隊，其一爲捷克職業隊，此隊要求在港比賽三場，包帳三千五百鎊，港方要負責二十三人之食宿費，留期十天。此隊可於農曆元旦假期內在港表演。來函指出該隊創立於一八九三年，曾得捷克職業冠軍十大，亞軍十次。本屆在聯賽暫居第四位，但比首席之隊伍只少四分，故仍爲實爭錦標之勁旅。該隊有本屆世界杯捷克選手杜里沙（門員）及何夫哈（左翼）。該隊在本秋曾遠征荷蘭及英國，僅勝十塲。一九五六年四月曾參加國際賽六大，獲勝五次。

奧島又謂：亞洲足協通知之南斯拉夫柏明格來德體育會隊，可于來年二月間來港，該隊希望在遠東比賽十四場，每塲包帳一千五百鎊。奧國第一維也納足球隊，亦有意訪問香港、馬尼拉、澳洲及星洲各地，每塲之包帳爲一千四百鎊，港方負責食宿。暫時第一維也納隊居奧國聯賽第三位，如能成行可于二月八日、九日及十一日在港比賽三塲。

阿路雄：現在吾人所要商討者爲何隊能依時到來，其次爲球隊之實力。

限三週答覆　否則作罷論

各委員互相討論後，認爲捷克職業隊所提出之日期，與條件適合足總之要求，故決定先行指定此隊爲在港表演之球隊，並以三星期爲期間，如在此期內未能妥商安排，則作罷論，因農曆元旦距今只有七個星期。

王志強：吾人雖優先聯絡捷克隊，但仍應與其他隊伍繼續接洽。

小組會議決去電第一維也納隊，給與四千鎊比賽三塲，及包食宿之保証。

巴西之寶美拉隊，謂農曆元旦不能到來，但可於明年三月至五月間來港，要價四千五百鎊，及由主方負食宿。小組會議決還價四千鎊，並請其四月初來港。

將斯達尼加冠軍隊聯普沙，謂可于一九五九年四月間來港，該隊在以色列之京城特拉維比賽三塲後，即可來港，三塲包帳一萬二千美元。

李文傑動議四千鎊及包食宿之條件，衆議決通過。

最後李文傑提議今後有關于球隊代表其之函件，請足總將其內容通知㈠球隊主席及委員，㈡財政主席及委員，及㈢各執委衆，以便各人先有一印象，及易于處理。議決通過。（平）

傳南華足球委員會決定
要李育德暫入雪櫃

李育德今天可能被「雪藏」了，這是前天南華足球委員會首天會議中研究的結果。足球委員會是否有力，還就要看南華今天的陣容了。

前天之足球部會議，原屬例行公事，不過，由於南華足球委員會，今年組織得特別遍，而主任李源，更闢爲足球部事實上只得他與余子倫兩人負責，恐不易樂觀，他原希望在首天足球部會議中，推選出一人協助，怎知在會議中，全體委員均表示可以盡力協助。這點，使主任李源喜出望外。

該到南華士氣最近低落，某週臣認爲，大家不要過份重視勝負問題，士氣當可旺盛。他解釋理由：假如不重視輸贏，便可嚴厲執行紀律了。凡球員懶散者，便可暫不派其出場，直至其苦練有成績，才給予其上陣機會。否則，根本不可，寧可其永入雪櫃。這一意見，據得委員之贊成，大家認爲李育德最近傷足後，氣力不足，今日不派其上陣。（學遊）

昨敗于港隊
越南乒乓選手隊
薛緒初出色獨取三分

【本報專訊】港越乒乓大賽，昨夕再度在伊館上演，結果港隊勝五比三，賽後由越南駐港領事梁公文主持頒獎。該軍今夕無戰事，明（廿一）日方再演出。

港隊昨夕遣出薛緒初、劉錫晃、趙宗謀三人上陣，而越隊則以黎文節、陳文德、阮金垣三人迎戰，第一個回合，港方趙宗謀對陳文德，「謀仔」先施下馬威，攻勢凌厲，文德措手不及，以十五比廿一先負一局。次三兩局，文德沉着應戰，以穩健的抽削應付，「謀仔」屢攻不下，終爲文德以廿一比十四，及廿一比十六反勝二比一。港方劉錫晃對阮金垣，張弛懸殊，錫晃在大刀濶斧下，直勝二比零，成績爲廿一比十六，及廿一比十一。港方薛緒初對黎文節，這一塲精采大戰，雙方搏殺甚烈，緒初攻勢銳利，且才鑣異常，然而文節也不甘示弱，拚力反攻，精采絕倫，雙方苦纏之局，終因緒初出手較文節快捷，緒初以廿一比十一，十四比廿一，及廿一比十六勝二比一，港隊暫以二比一領先。

第二回合，劉錫晃對陳文德，錫晃以穩健抽擊應戰，文德還以削拒，然久守必失，錫晃在第一局，仍在「刁士」平手後，始能以廿二比廿估先。在第二局中，錫晃更大展神威，狠命抽擊，使文德左右奔馳，疲於應付，再使殺手鐧，錫晃又以廿一比十七勝二比零。趙宗謀對黎文節，是塲宗謀雖有攻勢，但射不過文節之迴消帶打攻勢，節節敗退，文節勝二比零，成績廿一比十四，及廿一比十五。薛緒初對阮金垣，這一塲事前者過強，後者遇弱，金垣全沒有招架能力，只見緒初以狂風暴雨落葉，很快便以廿一比十五，及廿一比七勝了二比零，港隊仍以四比二領前。

第三回合，劉錫晃對黎文節，雙方接觸後，即互搶攻勢，殺得難解難分，演來精采百出，文節先以廿一比十八佔先，次局接戰，錫晃不甘雌伏，奮力抽殺，文節旋以還擊，終不敵錫晃兇狠，以十二比廿一負同一局。三局決戰，錫晃仍採穩健抽殺，文節先守後攻，快攻搏殺，每使錫晃窮球而去，文節終以廿一比十七勝二比一。薛緒初對文德，緒初昨夕演出水準，左右有殺技動，陳文德只有招架，絕少機會還擊，緒初以廿一比十六佔先一局。次局接戰，文德仍沉着應戰，施用透消帶打，和緒初搶攻，先以十一比七領前，緒初攻勢再風馳電掣，文德再接再厲，終以廿一比十三扳回一局。三局決賽，文德仍屬居上風，緒初拚命抽殺下，一度追同十七平手，雙方搏鬥尤烈，文德再以十八領先，緒初兩記兇動抽擊得手，扳同廿平手後，又以快速抽殺，又告得利，緒初終以廿二比廿勝二比一，港隊總成績以五比三勝越隊。（賓）

今日足球秩序

（甲組）下午三時半
小柴灣對南華　加路連山
光華對中華　海軍球塲
星島對傑志　界限街塲

（預備組）下午二時
光華對中華　海軍球塲
星島對傑志　界限街塲

（乙組）下午二時
啓德對烈史　加路連山
香港會對聖約瑟（下午三時半）　跑馬地塲

（丙組）下午二時
九龍倉對渣華　跑馬地塲
澳英對大東　跑馬地塲
天祥對港大（下午三時半）　跑馬地塲
太華對原摩　跑馬地塲
冠軍對傑氣　跑馬地塲

再評越南隊

·霹靂火·

昨天在伊館球塲看到一場好波，是香港隊對越南，這塲波兩方演出，都富有技術性，使到觀衆嘆爲觀止，實屬不絕認爲難得的傑作。

人們最讚賞的是香港薛緒初對黎文節，在第一局中，使到擅長搏殺的黎文節全無搏殺機會，這是由於薛緒初起板迅速，令他沒有絲毫反攻機會。

在薛黎的第一局比賽，所花的時間還不到三分鐘，爲甚麼來得如此迅速呢？無他，由於薛緒初攻勢奇銳，一板一雙，和最多兩板一雙，起兩板而結束一分，試問何等乾脆？

薛緒初抽球，鮮見刁滑，勁道，起板既快，角度復斜，黎文節間中或能削回第一板球，但第二板已來不及，因爲球的落點太斜，薛緒初一板左，繼而一板右，使到黎文節跳撲頗長實及。還未算，黎文節正當削完一板，板未復原，阿薛第二板又到，彼此見他跟先手看到球已溜走，阿薛打得如此妙，自他幾年前擊敗李之時見過，但他昨晚打出的球，比打李之還勁。座上人說他的波，值得收二元四角。

阿薛抽球之犀利，任何世界球王恐難操三文治板，最奇者，阿薛素稱三文治板，但昨天竟無擺揮。其次打得好的，算劉錫晃，他遇到的是在港初次露面的阮金垣，阿阮的三文治板係球極好，加上中路「盤師」，球是虛浮而飄，但劉錫晃是托起式抽球，這種削球就起不了作用，阮金垣雖然抽斜均佳，阿阮就沒有辦法反攻而要挺打。其後阿劉又戰陳文德，陳文德雖然好削球，惟仍無法抵擋錫晃的殺板，不過他還了文德二比〇，出了很大的力氣，劉錫晃昨天演出，堪稱近年來的傑作了。

香港的趙宗謀，在相形見細下，一用吊殺戰術時，便給越隊用搏殺方法反擊倒，阿趙手板還不及薛劉，雖然使用到翻轉木板削球，越隊也無人領此盛惠。但我所見到越隊的搏殺反攻，還是死路一條，並不能算得球路好。

昨天收入約三百四十餘元，人數比前增加了。

今晚公開籃球聯賽
嶺東戰摩門　均安遇東方
女子海濤對抗警察

【本報專訊】公開籃球聯賽，照表定今夕有三塲在九龍伊利沙白中學館舉行，甲二組七時，嶺東對摩門，八時，女子組，海濤對警察，九時，甲一組，均安對東方。

頭塲甲二組，摩門對嶺東，此仗預料戰情平淡，前者在甲二組中，雖曾敗一塲，惟仍不失爲爭霸之隊伍，該隊球將多本技術平均，身材高大，今季門將旅，照理可穩勝。至嶺東出賽以來，兩戰兩敗，惟仍未比賽之塲數尚多，如今後奮發，仍可達護級之願望。畫嶺東在過去兩屆，均在甲二組中保持甲組資格，以其本屆兩塲之表現，則頗有降班之可能。然此役嶺東雖力拚，惟仍難門過摩門。

次塲女子組，海濤對警察，亦爲強弱分明之比賽，海濤本屆加強實力，大有奪取錦標之雄心，今遂訓練仍未成熟之新軍，海濤不無穩勝，且應大勝。

尾塲甲一組，東方對均安，目前該組有十隊，能保持長勝紀錄者，僅東方、南華兩隊，亦被認爲爭奪錦標之兩強。然南華之硬仗，多已賽過，東方則強敵仍多，故爲前途計，今後每塲比賽，均必致力爭取，今遂上屆甲二組冠軍升級之均安，決不應稍有大意。東方陣容因丘健賢代表港參加世界杯，惟仍有丘建峰、劉澤斌、鄧振沛等射手，攝比頭、吳孫秀膾前鋒後，有官堅亦具壓下威脅。均安雖本屆添將有鄭金富、馮國忠、黃紹良等健將，惟以該隊最近出賽而言，鋒線上仍有脫節，新秀張滔賢之作用，亦不如以往，此爲未夠默契所使然，故以合作及技術而論，東方仍佔優勢。（希）

伊利沙伯中學
昨日校運結束

【本報專訊】官立伊利沙伯中學，于昨日上午八時廿分，假加山南華運動塲舉行第五屆全校運動大會，該會于上週先作預賽，昨爲最後一天決賽，全部廿七個項目決賽，參加男、女運動員凡百餘人，塲面十分熱鬧。

昨日臨塲嘉賓有助理教育司唐明羅夫婦，高級教育官何艾齡博士、麥英豪、傅利沙、黃致祥、戰國材等，暨該校員生家長達千餘人，全部成績，計有十一項創大會新紀錄，可見該校學生一年來田徑成績，已有長足進步。

團體總錦標，東社人材濟濟，以一百廿五分奪得全塲總錦標，南社列次席。

歷屆錦標有男、女子組兩項，四百公尺接力邀請賽，男子組有皇仁、英皇、男拔萃、喇沙、金文泰五隊角逐，結果喇沙校隊獲冠軍。女子組有比利士、聖瑪利、佐治五、聖佐治第五校隊參加，佐治五以實力較強，高踞首席。

下午四時，全部決賽完畢，隨即舉行頒獎典禮，由該校校長張維勳致詞，歡迎各友校派出選手參加邀請賽，使塲面更爲熱鬧，同時並感謝教育司署之指示，至深感謝。隨請唐夫人頒獎，四時半行茶會，始盡歡而散。各部總成績列后：（文）

團體錦標：冠軍：東社，一二五分；亞軍：南社，一〇六分；季軍：西社，八三分。

甲組冠軍：東社；乙組冠軍：東社；丙組冠軍：東社；女子甲組冠軍：西社；女子乙組冠軍：南社；女子丙組冠軍：南社；男甲個人冠軍：逸慶，女甲個人冠軍：余綺霞。

香港華仁校運會
昨日結束
八項破大會紀錄

【本報專訊】香港華仁英文書院，爲檢討各生田徑成績，於昨日上午十一時，假掃桿埔政府大運動塲舉行一九五八年全校運動大會，全部卅四個項目競技，計分甲、乙、丙、丁四組角逐，另有直屬生等項節目，昨日臨塲該校員生家長達二千餘人，塲面頗爲熱鬧。全部成績救擬，增兩美滿，計有八項大會新紀錄，一項平等大會紀錄，亦爭戰劇烈。其餘各項，綜社人材鼎盛，以四百九十四分奪得全塲團體錦標，居亞者爲二社，得二百六十七分。個人方面，甲組佔五項冠軍。在千五百公尺及四百公尺兩項，以四分五九秒稱雄，亦一百公尺演出比賽，大會在鄰埠下午四時即舉行頒獎，典禮由該校校長主持，並由太古公司經理奧瑤昌夫人主持頒獎，儀式隆重，各獎品頗爲熱烈。總成績如后：（賓）

全塲總錦標：冠軍：綜社，四九四分；亞軍：中社，二六七分。

各項新紀錄：

甲組一千五百公尺：區國寧，四分五九秒九（大會新）。
丙組推鉛球：林榮六，廿九呎六（大會新）。
丙組一百公尺：林榮保，十三秒六（平大會紀錄）。
丁組一百公尺：林漢衛，十五秒二（大會新）。
丁組四百公尺：高士卡，六十六秒六（大會新）。
二：甲組四百公尺接力：四社，五十秒（大會新）。
四：丙組跳遠：卓歐芬，十八呎十公分（大會新）。
丁組跳高：林漢衛，三呎八吋（大會新）。
甲組四百公尺：仙佑，五十七秒五（大會新）。

快捷可靠之通訊
使營業欣欣向榮…

…商務通訊請利用
無線電話或電報

在商界各業中大多數公司行號自從充份利用大東電報局所設遍達全球之快捷電訊工具後都能因之而獲得更多更大之生意使營業日增此等電訊之費用極廉而所得成就巨大以致到潤計相抵大大有餘如有詢問請函寄下列地址或親往面詢當為詳細答覆

大東電報局
香港電訊大廈
CABLE & WIRELESS LTD

九龍荔枝角　荔園
門票六毫　小童三毫半
六號·六號B·六號C·六號D·十二號·十二號B
共有六條巴士線直達門口

快樂聖誕！聖誕快樂！
自明天起至廿一日八天止天天大舉行　快樂聖誕週　精彩遊藝上午十時開始
第一劇塲　十一點半　兩點半　七彩卡通
第二劇塲　日戲　三點正　彩色粵劇　鳳巢還
第四劇塲　二點半　四點半　三傻笑片
第六劇塲　日塲　三點正　魔術表演
麗的電視　二點正　七點半
全部免費　夜塲遊藝更加精彩

兒童園地　圍棋遊藝益智玩具運動器具免費服務
珍禽異獸動物園　輔導兒童認識新動物　參觀免費！
機動遊戲　·兒童感應物·有益趣味·

新穎玩具　電動玩具類多　新穎玩藝
日本畫鏡　真像景盆　聖誕新年高尚禮品　佛堂無上佳品
名種雀鳥聯合展覽　免費參觀·歡迎選購
節目豐富·自朝至夕·熱鬧不斷·請早光臨

優待學生和小童
特別贈送　遊樂茶餐券　每券一元包括入塲門券及茶餐一份
每天限五百份售完即止·欲免向隅·火速預購

第一劇塲　六點半　九點半　威尼斯血染　李麗華主演
第三劇塲　外國電影　七彩　八點正　三點半　春情妃子　王玉珍　美麗　尼路　主演
第四劇塲　六點半　九點半　胭脂馬　紅線女　白雪仙　主演
八點正　三點半　馬票女郎　芳艷芬　鄧寄塵　主演
全部免費

荔園粵劇團　第二劇塲　日戲三點半　風雨憐宵　夜戲八點正　晚歸郎　後座免費
第六劇塲　晚八時開演　㈠南北滑稽　㈡雜技　㈢魏劇　玉連環（五本）（全部免費）
第三劇塲　原始祖風　惹人舞
第五劇塲　模特兒　表演·珊瑚·琳琳·（泉假日）　一元七　一元二　八毫　時間　七點半　八點半　九點半　十點半

荔園舞廳　廿四　廿五　兩晚舉行
聖誕化粧狂歡舞會
贈送禮物　化裝跳舞　大放汽球　二時打烊
茶資每位三元　大菜每客十元　免收茶資
歡迎預定座位·請電話：五五八〇〇　五四四三二
今日　日塲下午三時至六時半茶資一元　夜塲晚八時半至十二時半茶資一元二

乒乓球　·設備·完善
溜冰塲　·寬敞·清新

工展會場內 聖誕物暢銷

遊客爭看工姐玉照

△聖誕節快將來臨，工展會內的兒童玩具和其他禮物，甚爲暢銷。該兩家百貨公司攤位的洋娃娃，聖誕樹西式茶具，因物美價廉，亦爲遊客選購聖誕禮物之最大目標，有供不應求之勢。

△此外，人造棉女裝羊毛衫和衣飾公仔，作爲聖誕禮物者也不少。

△昨天是工展小姐選舉投票的第一日，入場觀衆頗爲活躍。本屆四位工展小姐的玉照前，參觀者不少，夜後尤爲擠擁。大抵他（她）們對聖誕前後是着重的，才有把選票投下，所以第一天的投票人，自然不會太多。

△有人說：本屆參加選舉者雖多，但還有不少年青貌美的工姐，而不肯參加。大抵因她們害羞，而未獲得家長和老闆們同意，所以羞而不出，眞爲可惜！

△大會爲維持各攤位工作人員在場吃飯便利，大飯廳得方便，但爲防範火災，仍然嚴禁止在場內用火水爐煮食。

日於總工展期間，仍有供不應求之感。今年該廠以出品中之小型電器第二套士啟動機一部參加展出，在第一排該廠攤位陳列。該廠爲便利各界人士購買起見，請去電該廠門市部（電話：五〇〇四八，五二八二三），並歡迎社會人士到山道永興街五十一號該廠參觀指導云。

金錠牌花生油 工展會內暢銷

香港富源油廠出品金錠牌花生油，久爲社會人士樂意採用。●最近在本屆工展會第二街展出，並備有特價優待，光顧者衆，凡購花生油及各種貨品，均得手盛器，每日前往購買者數百人，途爲之塞，生意滔滔不絕云。

太平毛冷益用家 工展期內大減價

定價比平時便宜兩元多

兩工展的太平小姐選出以後，實際本港消費人士之需求，行將研究將時就生產之新花式云。

太平毛冷廠出品，工展期內減價，比平日便宜兩元多，購者踴躍。

該廠主要出品，有鑽牀、刨牀、車牀、印刷機、切紙機、手搖刨牀機及金屬自動鑽牀機等，均爲本港工業所需。

遠東化粧品廠攤位 名伶演戲場面熱鬧

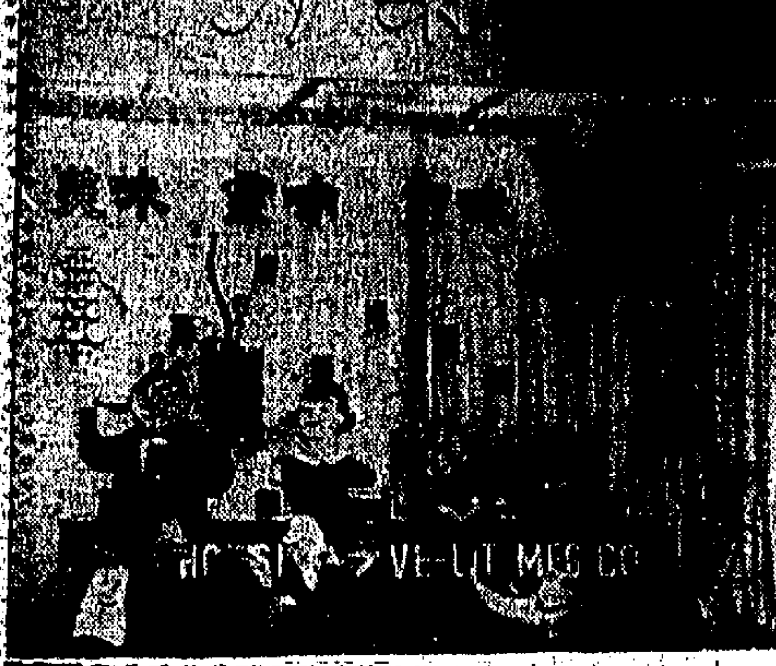
工展第二街遠東化粧品廠攤位，今年聘請名伶，加插呂布戲貂蟬劇，增加遊客興趣不淺。主持該攤位的張錦民，風頭甚盛，昇在每日節目進行時色藝名伶，一角，但近今仍未聞成事。實戲合演期，所有名伶獻唱時，亦恐未能兼用武之地。（附圖爲呂布戲貂蟬另一鏡頭）

香港工展特刊 第十六屆

……金製造廠及印刷業兩廠等均已大部採用外，也是頂好的，分有粗幼冷和杭冷之別，什麼顏色也齊全，攤位小姐們說，但看到手指都冷得發僵，價不時仍提供顧客選擇意見。她們大多數是從各區門市部抽調來的，對於推銷很有經驗。有些孩子們的毛冷衫，顏色鮮豔，又如小孩子上衣是紅衫，下裝則有白冷褲，這樣當會比較好看得多的。昨晚該攤位市，就來了幾位顧客的主顧，他們就在攤位前大談特談，交換意見，對於這種羊毛冷衫的意見。

香港味力廠 攤位最有趣

香港味力廠出品茶花牌「味力」、「味美」、「味寶」，實珠牌「味之寶」，三九牌「味之乳」等味粉，以質高味美，早已風行本港及東南亞各地。先後參加本港、東南亞、西貢、新嘉坡、馬來亞、泰國等地工商展覽會，均享最高榮譽，屢獲獎狀。現十六屆工展已開幕，該廠參加展出，攤位佈置新穎，觀衆大加注意。該廠出品之味粉，潔白晶瑩，質高味美，富有營養原素，性和不燥，久服不膩，凡廚房烹調，莫不採用，爲家庭必備，烹飪不可少之調味妙品也。（附圖爲味力廠攤位）



遠明機器廠 接入訂單多

本廠參加此次工展會的攤位，展出該廠出品之模型機器，該廠因製作精良，接入訂單甚多，對本地工業界人仕，和工商業界推許，且……

互商界

股票市榮辱互見 近景市勢趨穩定

黃埔船塢昨市價扳昇五角 滙豐銀行盤價小回二元半

【本報專訊】昨日股票市成交總值爲六十二萬一千元，行市榮辱互見，但一般上落尚微。據行中人透露：在此接近兩年關時日中，股票市況，近景尚趨穩定。茲將昨日交投情形，分述如下：

價昇者有：黃埔船塢四五元，成二〇〇股，昇五角。大酒店式一·六元，成一〇〇股，昇一角。電車公司二六·四元，成二〇〇〇股，昇一角。電話公司二四·五元、二四·大元，成一六〇〇股，昇一角。（股權）七〇元，成一六大六股，昇五分。聯合船塢一·七〇元、一·六大七三股，昇二分半。置業公司九·五元，成二〇〇股，昇一角。九龍倉一一·九元、一式元，成一四〇〇股，昇一角。

價下挫者有：滙豐銀行八〇〇元、八〇二·五元、八〇〇元，成七五股，挫二元半。置地公司三〇·二五元，成二一〇〇股，挫二角半。油蔴地小輪九三元、九二·五元，成九〇〇股，挫五角。香港電燈二四·九元、二四·八元，成五三四六股，挫一角。牛奶公司一六·一元、一六·二元、一六·一元，成二五〇〇股，挫一角。綠邊信託一·八元，成三三〇三股，挫一角。

價企定者有：信託公司一·四元，成五五〇〇股。九龍倉粉一六·三元，成一〇〇〇股。（凌）

台明年民營外滙 仍分季辦理

變更貨品經過分類之後 從新改訂加列限制規則

【本報專訊】台北十七日電：外貿會明年度民營普通進口外滙將……經合會公布。該部……號、五號、十號、波羅……份貨品增列規定如次：

㊀廢鐵一項改列管制進口。㊁……沙氏生長素等……

尚不能生產，恢復原來稅則二五二、二五六、二五八各號所列 1/8 × 1/8、5/8 × 5/8、3/16 × 3/16 × 3/33 等……進口。……

職味市價 晷告浮昇

【本報專訊】本港臘味，除部份上價貨係在港九製造者外，其他多係越南、暹羅及大陸等地所販運來港供銷者，但數量相當可觀。茲最近越南及暹羅地之供應關係，目前外地貨者頗得大陸一途。昨日之臘味市價，一般昇在上乘，貨式每担提升三十元，中下貨式亦提升十元至十五元之間，石岐與江門所產之臘腸，每担由五百二十元提高至五百五十元。廣州、東莞及梧州之產品亦由五百元提高至五百三十元，北海及廈門貨由四百元提升至四百二十元。江門與石岐所臘之臘肉每担由二百五十元提高至二百八十元，東莞及梧州貨均提高至二百八十元，廣州貨亦提高至二百六十元，下價臘肉售價一如前時所沽（分別沽二百四十元及二百五十五元）。（金）

本港金融行情表

民國四十七年十二月十九日

金（九四五）	
開市	251.875
收市	251.750
最高	251.875
最低	251.750
美鈔期貨	
開市	5.75875
收市	5.75875
最高	5.75875
最低	5.75625
美電	
最高	5.78
最低	5.77875
匯天單	
最高	5.77125
最低	5.77
雜幣	
加拿大紙（大）	5.94
加拿大紙（細）	5.915
大呂宋紙	1.65
細呂宋紙	1.65
大波紙	1.645

[illegible]紙	1.84
大[illegible]	1.184
葡幣	.991
正鎊	16.10
雜鎊	12.76
人民幣（大）	.89
人民幣（細）	.83
埃及鎊	11.80
南非鎊	15.73
東非鎊	15.20
西冷紙（百計）	93.00
印尼新盾（千計）	56.00
法郎（萬計）	122.75
瑞士（百計）	133.50
泰幣（萬計）	89.50
日本紙（萬計）	147.50
台幣（千計）	126.50
台滙（千計）	124.00
越幣（百計）	26.75
金邊紙（千計）	77.50
寮國紙（千計）	68.75
新貨（千計）	70.00
西[illegible]（百計）	135.00

美鈔價呆定 K金市微順

尾盤二五一·七五

【本報專訊】昨天倫敦金鈔價……文件……發行四千餘萬元……年同期的發行總額則爲二十億八千零九十萬元云。

美電最高五·七七八七五，最低五·七七八，收市五·七八。

K金早市開盤二五一·八七五，午市收二五一·七五，最低五·七七，續天單最高五·七七五，最低五·七七五，加單報五·七七……午市尾盤二五一·七五，期鈔市亦隨有起跌。〇〇二五，……上牌無現貨交收。

K金市微有起跌，……上牌現貨交收，……大鈔加水七元，……

包裝用紙本銷暢旺 英旗牌玻璃紙獨秀

【本報專訊】據洋紙行息：洋紙市除銷路外，台灣、南韓、泰國、印尼外，本銷方面，交投相當活躍。尤以工廠用之包裝紙更爲貨殖市爽。加以日本方面訂價源源……月份方能付船，大有應水不能救近火之勢。而大陸方面之供應，亦屬短缺，在此有利因素之下，經常用家均感覺到兩月內所需用之貨，預先行吸入以免臨時周章。

英國旗牌玻璃紙（六卅、卅九）自訂價以來，……每令需……先令，現新價八十先令C.I.F.香港，亦已成交一千令，加以南韓與大陸方面相繼需貨，……現貨價由每令六十八元升到七十元，……客在下月中旬交貨，……故現貨已在期貨中……牛皮紙……（君）

大陸金邊猪疏到 節前呈求過於供

市價上升每担扳高二三十元

台生猪近二千頭將分批趕到

【本報專訊】港九居民，每日需生猪二千五百頭左右，而生猪來源，除大陸外，台灣、金邊兩地每月供應，統計亦有一萬五千頭以上。近以中共施行公社制度，不但大陸人民生活更加痛苦，連牲口亦受影響而減少。近日大陸生猪來源疏稀，故本港市價上升。……

至於鷄鴨市價，……

生粉現貨疏 價格續扳昇

荷蘭貨扳成五十六元

【本報專訊】本港生粉，現貨供應漸告疏落，且來源方面又告上漲，……生粉五十一元之成價沽出五十五包後，隨即報價五十六元，……

菲對鈕亮出口 准予易貨貿易

【本報專訊】據此間菲律賓方面所訊：菲工商部長巴格阿之建議……

仰光眉豆下月花 連日來交投甚暢

成交量約達一百二十餘噸

【本報專訊】將在下月份付船運出之仰光眉豆，……

三批泰米運到 市價續告軟順

近日糯米價跌幅最大

【本報專訊】泰國新米繼續湧到，昨由大船運到一萬餘包，……

鋼錢價堅挺 錫價反軟順

【本報專訊】日本……

鮮｜蛋｜行｜情

【本報專訊】外地運銷本港之鷄蛋，雖漸已回復供應，……

樂宮

今大式十點早場 美高梅香豔七彩巨片 多角戀愛 THE OPPOSITE SEX 新藝綜合體巨片 珍·麗莉 鍾·歌蓮 多·娜·絲 合演

明天早場十一點正 霍士七彩 卡通

明天早場十一點半 霍士七彩巨片 蓬車浴血戰 THE LAST WAGON 新藝綜合體巨片 李察威麥主演 七毫·一元·一元半

邵氏製片廠

祝賀（依筆劃序）王元龍 尤敏 李麗華 林翠 林鳳 林黛 陳厚 趙雷 嚴俊

當選爲一九五八年度十大明星

鍾情 趙雷 主演 何夢華導演 飛來艷福 邵逸夫監製

林黛 趙雷 主演 瑰麗七彩百萬元鉅製 江山美人 邵逸夫監製 李翰祥導演

林翠 趙雷 王元龍 主演 倫情記 邵逸夫監製 卜萬蒼導演

林鳳 主演 瑰麗七彩鉅片 玉女驚魂 邵逸夫監製 周詩祿導演

邵逸夫監製 岳楓導演 嬌闘春 林黛 趙雷 主演

中泰合作 瑰麗七彩 烽火佳人 尤敏 趙雷 主演

邵逸夫監製 李翰祥導演 玫瑰夫人 李麗華 主演

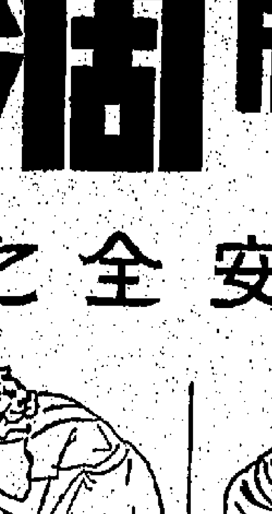
一九五八年寶座 冠軍 貂蟬

確保闔府健康！

寶劍牌 滴露 消毒藥水

世界最安全之強力殺菌劑

滴露乃強力之殺菌劑，預防傳染爲醫師所信任採用請常備滴露以確保闔府之健康。

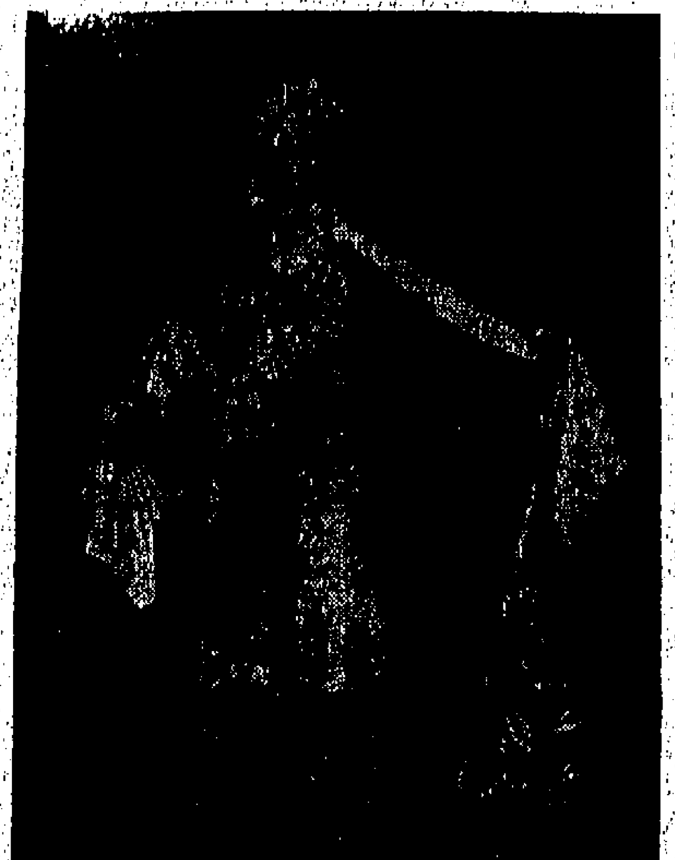


輕微之傷口亦爲傳染之途徑，"滴露"殺菌預防傳染請常備滴露以確保闔府之健康

沐浴時在其中加入"滴露"芳香愉快切合衛生，閣下沐浴時請在水中加入滴露

請切記 "滴露"乃醫師自己家庭中亦所常用之消毒藥水

請採購原封紙盒樽庄以防偽品



告訴你一些電影常識
新聞片攝製過程

筭

相信任何一位在看電影時，都曾看過在正片開映前所放映出來的時事紀錄片（新聞片）。這些新聞片，在表面上說來雖然覺得好像輕而易舉，無須講究演員、導演等人員，只要有個攝影師、錄音師在外面拍攝，然後再在黑房裏沖印再加配音便成功，但實際上並不那麼簡單，尤其是那做外勤的攝影師和錄音師等，例如攝影師不但要有高超的攝影技術，還要有敏銳的新聞頭腦，要有導演的才能……等等高超和豐富的學識才能勝任。至於那錄音師的工作也一樣，有良好技術固然重要，也要有新聞記者的機敏的頭腦和國際政治、軍事、經濟、科學等方面的常識，不是隨便一個會錄音技術的人便可勝任的。此外，時間的爭取以及其他沖片、剪接、配音等工作也重要，比起一般故事片來也沒分別。

現在再讓我們跟紐約附近發生的一件新聞作實例，與讀者和影迷們談談。例如你是住在紐約的市民，當廣大的威脅根據地發生火災時，當你可以看到災情的新聞片時，也許那時候的火勢依然還在蔓延中呢。如果你住在較遠的地方如加利福尼亞州或阿拉斯加等地，則你祇在幾小時後也可以看見同一樣的新聞片。

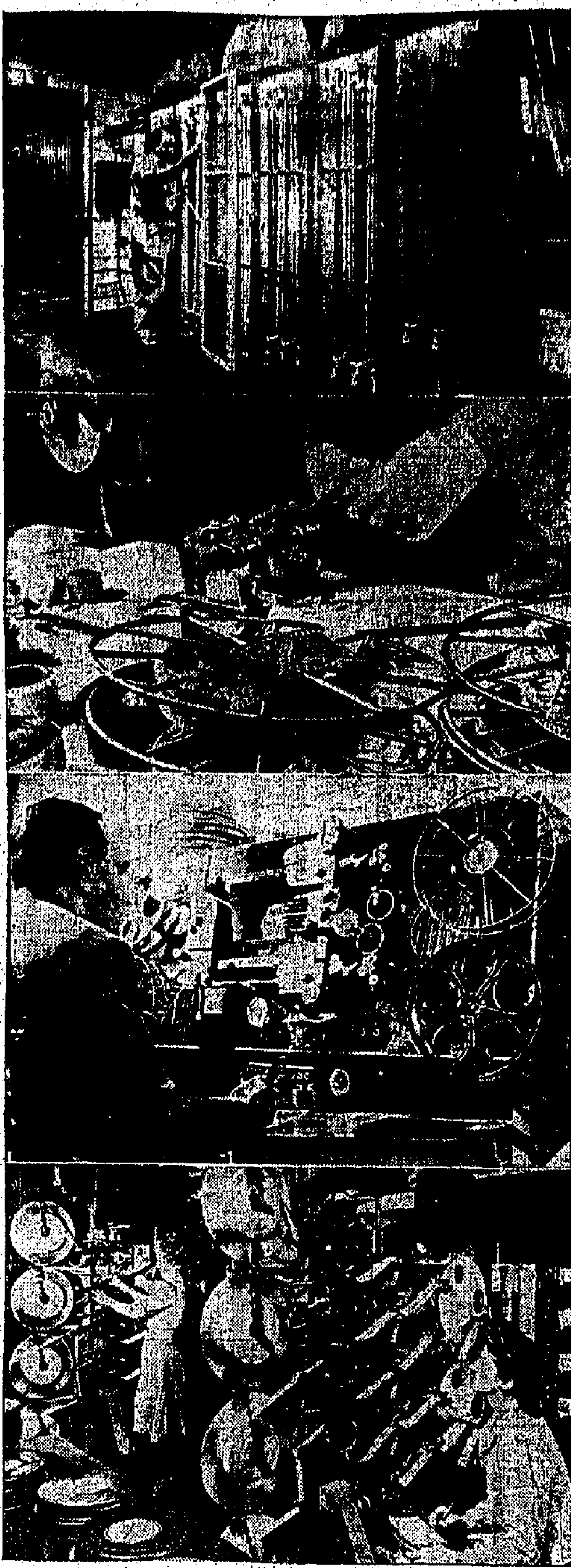
於此可見新聞片在時間上的重要性了。

在這裏，讓筆者告訴你一些攝製上述這則新聞片的程序。當自動救火警鐘放出一連串警號，紅燈（電鈴連響響了十次），及開始發出一項公報時，這則故事已傳入宏克頓市的米「電影片公司新聞影片部。原來在距離宏克頓市三哩的地方發生大火，迅速蔓延開來。當火勢無法受控制時，幾個大碼頭亦被威脅。於是紐約的救火船駛上趕現場。

當一位編輯把這項火警公報撕下來時，新聞片的攝影師安納休立刻與新聞錄音員會合後，便駕駛一輛專為拍攝新聞片的汽車趕去現場。

的新聞片攝影師。一小時後，安納休和其他三個攝影人員，已在火場四周，搶攝現場的情景。另一攝影師，則從飛機上用望遠鏡頭攝取現場情景。他是一位絕頂半小時內，半區新聞片經已攝妥，以及二千尺影片已迅速運回電影公司的實驗室沖印中。這而七十五位曾受高等訓練的技術人員，立即展開工作，把新聞底片沖洗出來。隨即負責字幕的人員，立刻展開剪接工作。當這些新聞片加上標題、音樂、背景解說和播音人員的聲音後，便迅速地運往新澤西州另一個印片室進行複製子片工作。最後，特別信差迅速地把這些新聞片搬上貨車、火車及飛機上，分發與各地放映院，在翌日午間，可在中東各戲院，在翌日晚間，可在太平洋各戲院放映了。

首先，那林被淒入鹹水內，為了爭取時間，在最短期間便映。這種威脅根火災新聞短片，在同一個晚上，可在百老匯戲院放映了。經常供應的新聞片，大約在拍製完成後三十六小時，便可在世界各地放映了。



新聞紀錄片的攝製過程：一當攝影師拍攝新聞片，並經過錄音員在現場拍攝收音之後，就把新聞底片以每分鐘二十四呎的速度沖洗出來（第一圖，自上而下）。跟着沖好的新片，便即送上剪輯上，以便放映時查看是否清楚。剪接人員，也會把數片所錄的二千呎數片，剪成約一百五十呎（第二圖）。原來這種剪接工作要有一些技巧，才不致在放映時發生上下不連接的毛病。剪接好之後，再把配錄片即上音樂（第三圖）。在把整個沖曬妥當之後，再把那部新聞紀錄片在複印機複印出來，才算完成（第四圖）。然後才分別用汽車火車或飛機運至各地放映。

⇦有拉丁美女之稱的「碧血黃金」女主角嘉娣茱娜杜的倩影。

「碧血黃金」女主角
拉丁美女嘉娣茱娜杜

曾在與「寬欲」（美高梅出品）等片擔任女主角的拉丁美洲美女嘉娣茱娜杜，不日又將在「碧血黃金」一片裏和影迷們相見了。「碧血黃金」是描寫以美利桑那州哀玄鎮的礦砂的故事影片，「碧血黃金」，她是該片的女主角，另外還有一個女角，是「鐵人戰死記」的女主角瑛嘉。男主角則是雷米蘭，男主角則是「大丈夫本色」、「霸子好逑」一片以及不久前推出的倫列特，與亞尼斯包寧等，這是一部動作緊張刺激的包東，打鬥激烈的一部影片，描寫了生存來拚命血肉與黃金混成一起，是好萊塢描寫開採金礦最劇烈的一部影片。該片已定於聖誕節前夕在娛樂和百樂門兩院映。現在且先介紹這位在墨西哥誕生的有拉丁美人綽號的女星嘉娣茱娜杜。

嘉娣茱娜杜是一個對戲劇有異常嗜好的一名藝人，當她還未在好萊塢成名時，在墨西哥巴黎舞台演舞台劇，和拍過電影，曾經有一間影片公司提出高薪厚酬來把她網羅而去，這是因為她擁有不少拉丁美洲的影迷，凡是她以墨西哥語演出的影片，在拉丁地區放映總是非常賣座，如果祇她拍片，不懂拉丁美洲既沒有生意。可是她不肯接受合約來束縛到不自由，堅決地拒絕，祇肯按片計酬，因此她目前是自由者，並不屬於任何一間公司，有時在好萊塢拍英語片，有時間到墨西哥拍西班牙語片。這樣更使到她鈔票滾滾而來，財源廣進。

嘉娣茱娜杜自從踏身影壇以來，有過四次獲獎的機會，一次便是因爲演「珠戈洛血肥」獲得參加戲選最佳女配角奧斯卡金像獎的提名。結果，不幸名落孫山，給別人獲得。其他三次便是墨西哥的雅雅路金像獎的提名，雅雅路金像獎相當於美國的亦影藝術學院，雖然結果都是落選，可是一向揣陶路義的嘉娣，對於這些玩意兒的得失，一點都不以爲意，依然是那麼高興。

嘉娣的英語說得好萊塢所拍的影片，多數是以墨西哥婦人的身份在銀幕上出現，英語說得不流利，是件十分自然的事情，並無損於整部影片的氣氛和情調。假如好萊塢的行家們或影迷們，或者是跟色列物的新聞記者來向她訪問，對不起得很，她英語說不了三幾句，西班牙語便很自然地自動地由她的櫻唇內吐了出來。她說得很妙，可把嫣然相視莫諳，可不大流利，有過厚的拉丁口音，好在她在……是大膽却不肯答應，便沒有辦法，祇有服從大導的指揮了。

關於「碧血黃金」這片，她本身是從影以來最使她滿意的一部影片。除了劇情的充實之外，最注重的是演員們的性格描寫，雖然倫列特和亞尼斯包寧這兩個硬漢子對於演粗線條的，一手自然是駕輕就熟，綽有餘裕。她在本片中有機會表演一個有相當風情的墨西哥女郎，曾經先後和三個壞蛋戀愛過，因爲年都不值幾年，不幸因此給人誤會是個水性楊花的女子，可是夫，曾受到歹徒們的欺凌，最後總算給尼斯包寧保護，因此便下嫁給他，雖然尼斯包寧是一名體重將近兩百磅的大胖子，她說：「窈窕」實是不堪承教，她說，假如她選擇丈夫的話，一定不會像他的。拍片來作爲假鳳虛凰却大不同了。嘉娣茱娜杜是一個相當風趣的人吧！

‧劍虹‧

⇦「地獄鐵壩」：這是根據韓戰期內共軍虐待戰俘的真實情況而攝成的一部反映共軍暴行的影片。由李察威麥、李察申斯克聯合主演。聯美公司發行。本版前天已將該片內容詳細介紹。該片已於昨天起在璇宮、百樂門兩院公映。

東樂戲院今明兩晚
續演美人計
明天日戲「前程萬里」

東樂戲院自本週三晚起上演由麥炳榮、[illegible]、陳錦棠等領導的「[illegible]劇團」第一部新劇是由唐滌生所編撰的「美人計」。這是根據三國故事中的「劉備過江招親」那一段精彩情節所編的，全劇分六大場，並以最新現佈景，自十七晚開演以來，一連三晚，均告滿座。

在「美人計」中，有「武狀元」之稱的陳錦棠，演文武生，且大串演文武丑，演技比前更進一步。明天（廿一日）日戲將上演「前程萬里」，晚間仍演「美人計」，陳錦棠在另一劇中的戲寶。

⇦國際電影懋業公司定聖誕前夕推出一部歌舞喜劇片「風雨滄桑一美人」，該片由張瑛、[illegible]、樂蒂波等聯合主演。

在「鳳求凰」中
張冲首次担綱

「男大當婚，女大當嫁」，這原是男女間天經地義的自然現象。可是，當你的兒女們已達到了婚嫁的年齡，你是否會關心他們的婚姻及終身大事呢？再有，你的意中人是否與你的兒女們的完全相同呢？如果你未來的女婿或媳婦，是一個你所不滿意的人物；或者他們的門第低落，家境貧寒，甚至他們的出身低賤，你又怎樣？而你的兒女們又堅持要與他們的意中人結婚時，你又將抱持一個怎樣的態度呢？阻撓抑或是贊同？相信這些都是每一個爲人父母者所可能碰到的問題，這就是邵氏新片「鳳求凰」的故事中心所在。該片在本週四正在本港上映中。

「鳳求凰」是一部風格別緻的輕鬆歌唱喜劇片。由屠光啓導演，石英、張冲、王萊、吳家驤、楊志卿、唐若青、尤光照、蔣光超等聯合主演，男主角張冲第一次担綱主演，便顯出了他的才具不凡。未來以一個新人來担綱這部新片，乃是個大膽的嘗試，可是事實證明，導演屠光啓並未冒險，因爲他早有信心預測到由張冲飾演劇中那個倔強的青年叢思雄，爲了反對「父母之命，媒妁之言」的買賣式婚姻，向父親提出抗議，不願盲婚的男主角，必定能够勝任愉快。

張冲的外型偉岸，天份很高，然而更重要的還是在於他肯下功夫鑽研，雖然在「鳳求凰」中還是初上鏡頭，但表演在銀幕上的，却那麼純熟與穩健，一舉手一投足，都能頭頭是道，演來恰如其份。事實上，他在片中的每一個表情，都是從苦練學習，以及對於劇情的深度體會中得來的。

⇦「江湖恩仇」三主角：（由左至右）王引、黃宗迅、張仲文在片中表演一鏡頭。

銀坛花絮
光頭佬尤伯連納亦大談人民公社

△光頭佬尤伯連納也談起「人民公社」來了，最近他爲了趕往西班牙代替泰倫鮑華的遺職而加緊完成好萊塢方面的片債時，一天竟連續工作十三個小時，有人說他太辛苦，他說：要是你看見中國大陸上人民做工作十三個小時，有六小時的睡眠和休息時間一事，或許你會羡慕我寫意呢！

△與影迷闊別了一個人物雅聘電話，已跟霍士影片公司簽訂合約，將和小生史蒂芬杯主演合同主演一部新片。片名叫「爲我說」（THE SNOW BIRD SAY ONE FOR ME）一片，該片大部爲外景，格調輕快。

△最近和歌星艾歐王泳歐羅士比，合作者有羅拔寶納和舞台演員雷威斯頓，該狄梅菲宣告離婚而引起一般影迷同情的新片下月開始。（生）

張仲文主演奇情片
「江湖恩仇」將上映

由自由中國「最美麗的動物」張仲文主演的國語奇情片「江湖恩仇」，即將在本港獻映。這是集港、台兩地一流紅星主演的一部巨片。

「江湖恩仇」所刻劃者是「三山五岳」英雄人物，中間也有無惡不作之徒，還有貌比鮮花，毒如蛇蠍的匪徒！片子就是這樂出「江湖子弟」之所謂「蛋氣換殺氣」的君爭，並貫以一段錯綜複雜的男女感情的故事，組織出「義重如山，仇深似海，情熱如火」十二個字來。

「最美麗的動物」張仲文演過不少魅人的角色，可是一如「江湖恩仇」之類角色，則是向所未見的。是片中的張仲文飾女主角龍文英，她風韻入骨，媚態撩人；她像是一位豪門命婦，又好比是個歡場綠女。但是，她的「武器」並不限於酥胸、媚眼、紅唇，必要時她會動用刀斧、槍枝，甚至炸藥；因爲她是一名「美麗的勾魂使者」啊！

江湖上有句口頭禪：「吃軟不吃硬」，其實人人可解，即是不怕你硬碰，就怕你「軟纏」！換言之，江湖好漢最怕的就是動了「情」。張仲文在該片中縱橫江湖，並使有名的「鐵漢」們：王引、王元龍、黃宗迅等人幾乎陷於萬劫不復之境，其故也就是張仲文用的一套「軟功夫」了。至於何謂「軟功硬碰」？何謂「恩」？何謂「仇」？筆者不敢在此多所介紹了。

邵氏加强配音組工作
香港影片配音已達國際水平

爲使影片對白配音工作做得更踏實，和迎接大量國語配粵語、粵語配國語，及日片分配國、粵語對白工作，邵氏公司加强了配音組的組織和工作，並由對白配音工作有豐富經驗的[illegible]擔主持，組中任配音的，俱係影劇界的一流演員，計國語組爲：劉琦、陳又[illegible]、陳厚、楊志卿、金峯等。粵語組爲：林鳳、[illegible]、張英才、唐丹、夏萍、陳翟等。通過他們這一群優秀藝術工作者的悉力以赴後，影片的對白配音技術更向前跨進了一大步。

⇦「鳳求凰」男女主角張冲和石英的另一鏡頭。

港九首輪影院聯合廣告

利舞台·普慶
今天四場 兩點半 五點四 七點半 九點八 獻映
華納公司出品 寬銀幕彩色 香港緊張刺激不朽巨片
七彩華納 新藝綜合體 片中文字 全部新印
金像導演 伊力卡山 傑作 巨星已故 占士甸 成名作
蕩母痴兒
EAST OF EDEN
組織因本奧斯金獎 奪得獎演技烈片
是描寫部的性愛故事！
利舞台 今日十一點半 普慶 今日中午十二點

樂聲
連日滿座 今請早
雅路希迪臣‧艷麗絲維力‧大衛花拉 主演
俠盜女兒勤王記
新藝綜合體電影！伊士曼七彩！片上中文！
Son of ROBIN HOOD
AL HEDISON · JUNE LAVERICK
DAVID FARRAR · MARIUS GORING
CinemaScope
智勇雙全 若定指揮！綠林好漢 下嫁！應付從容 敵追不強！神箭百發 百中！劍光閃閃 好徒！英雄美人 千古佳話！
明天廉價早場十二點：鐵牛傳！

娛樂·樂宮
樂宮今天早場十一點半：多角戀愛
‧娛樂五點三點改五點式‧
今天最後 哥比香肉戰巨片
畢蘭加士打 主演
十面威風
娛樂每場加映 烈火圖
明天（早場）娛樂 神探奇案

豪華·百樂門
今天獻映 聯美公司 金像 緊張 刺激 戰爭 故事 巨片
一個美國遠征軍的血淚故事
李察威麥 主演
地獄殭場
TIME LIMIT
醉臥沙場君莫笑！古來征戰幾人回！
片上中文字幕
不敵則喪生！要敵則叛國！進退兩難！血淚斑斑！
明天早場 豪華 中秋月茶座 百樂門 閃電神槍手

太平：國寶天香 明日國語：夜來香 明早場：哥比七卡 林亞彩通
中央：伏虎英雄傳 明日：蜈蚣山恐龍 東亞劫機案
新世界：漢宮生死恨 牧場風雲
金陵·國民·金華·新舞台：東亞劫案 睡美人 汽車女竊賊 狐假虎威 拉車得美 寶珊明珠 一一一年度 節婦 俏宜
普慶：西綫無戰事 明天：小姐與流氓 草莽遊龍
東方：霸王艷姬 HERCULES
麗斯：父子鳥雄
京華：萬花獻媚 海底奇觀
紐約·大世界·好世界：過關斬將 血戰江 變 千古一美人 睡美人 多角戀愛 無敵神槍手
麗都：歌女小 文蘭 胡楓 梁醒波 主演
九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

風雨風雨

鄭孝胥之沉鷙

重建滿洲國之漢奸

清末民初之際，閩省人材蔚起，詩人尤多，自成閩派，[illegible]

[illegible]

辛亥後，孝胥初隱居滬上，後萌復辟之念，潛與張勳等密謀，又時與日人勾結，行蹤至秘，雖至戚亦不獲知，故滿洲國成立之日，鄭爲總理大臣，中外皆驚異，不知鄭之進行已久，其沉鷙之處，實非嘵嘵者所能比。

吟風入塞雲，風骨雖似楓林好，一夜吳霜照眼紅。[illegible]

[illegible]

·崇浪·

人是天生的賭徒

佛·偉·心·理·與·賭·博

[illegible]

貓有九命

·豫牙·

被困四十一天，無水無糧，不特安然無恙，還誕生了四隻小貓。

[illegible]

市聲

[illegible]

寂靜的地帶

丹尼

[illegible]

扯東拉西集

[illegible]

自承失敗

中共要想找藉口來攻擊美國，脅迫香港當局，但恰恰變了他們在香港活動失敗的供狀。

[illegible]

磨坊兒女

江際譯作

三十

[illegible]

江山美人

南宮搏

喜悅

[illegible]

女戎婦孺

淡翁

三、鰱骨刺喉妨有毒

[illegible]

娛樂·樂宮

明天隆重獻映 劇情緊湊 故事離奇 全部特藝七彩

神探奇案

Gideon of Scotland Yard

蘇格蘭場秘密檔案改編

四屆金像導演 尊福 生平最得意傑作！

歐倫比亞 緊張驚險 偵探巨片

神探智勇兼備 二十四小時內 屢破無頭奇案

積士鶴健 美艷女星 戴娜安科達 士 聯合主演

請即定座！

真光

今天特別選映

白潘 莎莉 鍾絲

春戀

APRIL LOVE

新綜藝體 特七彩 合藝！上文中片

糊塗大影迷

皇后·百樂門

下期獻映

美高梅適應聖誕的巨片！

兩大巨星：阿倫列特 喧尼斯鮑寧 聯合主演

瑰麗彩色

THE BADLANDERS

碧血黃金

中文字幕

奪取寶藏 血染黃金 爲爭女人 拼個死活

緊張刺激驚心動魄的打鬥！

東樂

今日公演 天天夜演

麥炳榮 秦小梨 靚次伯 麥先聲 陳錦棠 少新權 譚倩紅 林家聲

劇務策劃：唐滌生

梨苑香劇團

今晚開演唐滌生編三國誌最精彩一段文藝巨構

美人計

全劇六大場。斥巨資佈景。動員粵劇界最優秀人材，看金殿前美女大會舞，羽扇大合唱巳目迷五色，保證前未之見，舞台大革新，場面堂皇瑰麗，發揮忠孝節義，主題正確幸勿錯過。

今十二點半兩點半 無敵神槍手

明日日戲預告

皇都·樂宮

派拉蒙公司：無敵大笑彈 聖誕巨獻！

糊塗探姆

ROCK-A-BYE BABY

影壇活寶謝利路易之新作

特藝七彩片上中文

滿滿八院

全部伊士曼七彩

芳艷芬·任劍輝

玉堂春

工商晚報

分類廣告 費廉效大

石英·張冲

領銜主演

今天請早

鳳求凰

邵氏公司出品當今第一奇片

丁好 楊志卿 王光照 尤光照 蔣若超 唐家青 吳寶顧 高寶樹 聯合主演

奇人 奇事

名曲十二支 諧角大會串

七院齊映

週末請早

芳艷芬

七賢眷

今年古裝片，最好呢一套！

太平·環球·北河·域多利·油蔴地

週末請早

天官賜福

張瑛導演

張瑛 夏萍 黃曼梨 雷鳴 梁素琴 李蘭 聯合主演

聖誕最佳影片

全部伊士曼七彩·新風格新刺激

歷盡滄桑一美人

九龍各界刊登廣告注意

本報委託旺角東樂戲院代洽

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
林班	貨船	REMPANG	亞丁歐洲	廿一	渣華
赫信士丹	貨船	HESSENSTEIN	日本	廿一	捷成
喜地加	貨船	HILDEGARD D	西南非	廿一	寶隆
合生	貨船	HOP SANG	蘇門答臘山打根	廿一	怡和
非臘摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿一	總統
濟州	貨船	CHEJU	歐洲釜山日本	廿一	順來
富士丸	貨船	FUJI MARU	美洲	廿二	太平
萬利羅士	貨船	MENELAUS	釜山日本	廿二	太古
西山丸	貨船	SEIZAN MARU	美洲	廿二	太平
仙娜	貨船	SIENA	歐洲	廿二	寶隆
福州	貨船	FOOCHOW	星洲印尼	廿二	太古
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	廿二	喀拉多
烈那些亞	貨船	RADNORSHIRE	臺北	廿三	怡和
布倫士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	廿三	捷成
會津丸	貨船	AIZU MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
獨星號	貨船	LONE STAR MARINER	美洲歐洲	廿三	[illegible]
飛鷹	貨船	FLYING HAWK	基隆日本美國	廿三	[illegible]
萬斯士吉	貨船	VAN HEEMSKERCK	西非	廿三	渣華
安慶	客船	ANKING	澳洲	廿三	太古
力高蓮馬士基	貨船	NICOLINE MSK	基隆	廿四	捷成
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿四	天祥
聖愛門	貨船	SAINT EDMUND	日本	廿四	渣華
泰基桿	貨船	TAGAYTAY	曼谷星洲	廿四	多利順
東方	貨船	EASTERN	山打根澳洲	廿四	鐵行
旭丸	貨船	ASAHI MARU	西貢曼谷	廿四	太平
新利運利	貨船	SUNNYVILLE	星洲印尼	廿四	鐵行
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	廿四	太古
蘿娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	廿四	捷成
興立	貨船	HENRIK	古晉山打根	廿四	多利順
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	星洲	廿四	喀拉多
彰德	貨船	CHANGTE	澳洲	廿四	太古
亞特那士	貨船	ATREUS	歐洲	廿四	太古
芝治連加	貨船	TJITJALENGA	星洲馬來	廿四	渣華
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	廿四	怡和
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	仰光吉打	廿四	東來
佳霸那地	貨船	KYVERNITIS	日本	廿四	鐵行
原島丸	貨船	SIMABARA MARU	西貢曼谷	廿四	天祥
芝沙丹尼	貨船	TJISADANE	菲島日本	廿五	渣華
瑟理娜	貨船	CELINA	釜山[illegible]	廿五	天祥
沙高達	貨船	SARGODHA	日本	廿五	寶隆
海興	貨船	HAI HING	日本	廿五	多利順
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	星洲可倫坡	廿五	喀拉多
高連芬拿	貨船	GLENFINLAS	石叻歐洲	廿六	怡和
萬龍	貨船	VAN CLOON	新西蘭	廿六	渣華
亞紀馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	廿六	捷成
海娜	貨船	HYDRA	曼谷	廿七	多利順
印度怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	廿七	顯來
高連萊	貨船	GLENNOY	日本	廿七	怡和
雲南	貨船	YUNNAN	星洲印尼	廿七	太古
顯生	貨船	HIN SANG	高雄	廿七	怡和
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	星洲印度	廿七	喀拉多
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿七	太古
金寶地	貨船	KAMBODIA	日本	廿八	寶隆
愛爾娜	貨船	ELPENOR	歐洲	廿八	太古
日本	貨船	JAPAN	歐洲	廿八	寶隆
萬樂	貨船	VAN NOORT	臺北	廿八	渣華
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美洲	廿八	鐵行
海順	貨船	HELIOS	曼谷	廿八	多利順
尼吉	貨船	NIJKERK	日本臺北	廿九	渣華
烟台	貨船	CHEFOO	澳洲	廿九	太古
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	廿九	美輪
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	廿九	天祥
鋒峰	貨船	PIONEER MIST	美國	廿九	美輪
奧華利素	貨船	OVERIJSEL	日本	廿九	渣華
亞夫	貨船	HERVAR	古晉山打根	廿九	多利順
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	西非	廿九	東來
魯登士泰	貨船	ROTHENSTEIN	歐洲	廿九	捷成
奉天	貨船	FENGTIEN	釜山日本	三十	太古
梅福	貨船	MUI HOCK	曼谷	三十	寶隆
布倫士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	三十	捷成
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	基隆日本美國	三十	[illegible]
布祿連城	貨船	CITY OF BROOKLYN	日本	三十	鐵行
越南	客船	VIETNAM	日本	三十	法郵
鶴多	貨船	HALLDOR	日本	三十	多利順
大立寶	貨船	TALABOT	釜山	三十	多利順
亞積士	貨船	AJAX	星洲歐洲	三十	太古
多倫爐	貨船	TURANDOT	日本美洲	三十	天祥
捷利德璞	貨船	GJERTRUD BAKKE	日本美洲	卅一	鐵行
鄱陽	貨船	POYANG	星洲印尼	卅一	太古
寶利菲茂士	貨船	POLYPHEMUS	美國	卅一	太古
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	星洲印度	卅一	香港東方
岳州	貨船	YOCHOW	星洲印尼	卅一	太古
日本運輸	貨船	JAPAN TRANS.	美國	卅一	怡和
快活威利	貨船	PLEASANTVILLE	曼谷星洲	元月一日	多利順
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本檀島美國	一日	總統
九州丸	貨船	KYUSHU MARU	星洲西非	一日	香港東方
邊羅華士	貨船	BENLAWERS	歐洲	一日	邊行
京都	貨船	KYOTO	日本	一日	太平
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本上海	二日	渣華
東美	貨船	EASTERN MAID	星洲印度	二日	怡和
宿鋒	貨船	PIONEER MYTH	美洲	二日	美輪
邊那班勒	貨船	BENALBANACH	亞丁蘇丹港	二日	邊行
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	西貢曼谷	二日	捷成
亞夫	貨船	HERVAR	古晉山打根	二日	多利順
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	二日	怡和
江之浦丸	貨船	ENCOURA MARU	日本	二日	喀拉多
奇士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	三日	捷成
顯生	貨船	HIN SANG	斗湖山打根	三日	怡和
新地亞	貨船	SANTHIA	日本	三日	鐵行
山西丸	貨船	SANSEI MARU	星洲曼谷	三日	香港東方
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	星洲近東	四日	天祥
東方太子	貨船	EASTERN PRINCE	美洲	四日	怡和
美南	貨船	MEINAM	星洲歐洲	四日	法郵
沙賓士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	日本	四日	捷成
奧連達	貨船	OLINDA	星洲印度	四日	鐵行
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	日本美國	四日	顯來
印度郵	貨船	INDIA MAIL	菲島	四日	顯來
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	星洲歐洲	四日	天祥
布諾士丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	釜山日本	四日	香港東方
萬利斯德士	貨船	MENESTHEUS	日本	四日	太古
芬寶	貨船	FERNBANK	日本美洲	四日	天祥
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本	四日	香港東方
連靈怡美利	貨船	LENEVERETT	星洲印度	五日	顯來
平洋丸	貨船	HEIYO MARU	星洲印度	五日	天祥

渣華輪船公司貨輪
聖愛門由非洲來
明日可抵港廿四日繼開日本各埠
芝渣連加後日到廿四日赴南美洲

【本報專訊】渣華輪船公司貨輪聖愛門號（Saint Edmund）由非洲東南非洲經新加坡運貨來港，計程可能於明（廿一）日到步。該輪在港逗留三日，寄泊西環海面B字十一號浮泡，起落貨件後，擬於本月廿四日離港，續駛前往日本。

另輪芝渣連加號（Tjitjalengka）則由日本啟航，按航期，亦可於後（廿二）日抵港。該輪在港停留二日，於碇中環海面，上落貨物後，擬於本月廿四日離港，經新加坡、南非洲，運往南美洲。

多利順洋行代理巨輪
芬田由美運貨來
本月廿四日抵埠落載後離港
芬山一月五日到翌日開台灣

【本報專訊】多利順洋行代理貨輪芬田號（Fernfield）自美洲啟碇，可於本月廿四日到步，在港落載後同航，擬定翌（廿五）日離港，經台灣駛返美國。該輪運貨物前來香港，計劃卸貨後同航。另該行代理另輪芬山號（Fernhill）貨輪，亦由美國前來香港各埠，計劃於明年一月五日到港，翌日開台灣。

交通版

截信時間

今（二十）日（星期六）

空郵

中南大陸	上午七時
泰國、錫蘭、馬來亞、印尼	上午九時
日本	上午十時
澳洲、紐西蘭	正午
菲律賓	下午一時
泰國、英國、緬甸	下午六時
印度、越南、柬埔寨	下午六時
巴基斯坦、亞丁、非洲	下午六時

平郵

菲律賓、荷屬新畿內亞	下午六時
日本、沖繩島、台灣、韓國	下午六時
北婆羅洲、沙勞越、紐西蘭	下午二時
夏威夷、英國、加拿大	下午六時
泰國、馬來亞、印尼、澳洲、紐西蘭	下午六時

明（廿一）日（星期日）

空郵

中國大陸	上午七時
日本、美國、中南美洲	上午十一時
泰國、寮國	正午
台灣	正午
澳門	下午一時
印尼	下午三時
韓國	下午三時
南非洲、尼加利亞	下午五時
錫蘭、馬來亞、印尼	下午五時
德國、比利時、荷蘭、義大利、法國	下午五時
澳門	下午六時
中國大陸	下午六時
馬來亞、印尼、澳洲	

平郵

緬甸、亞丁、中東、非洲、英國、歐洲	下午六時
菲律賓	下午六時
日本	下午六時
澳門	下午六時

港澳輪

大來	下午二時半開
佛山	下午三時開
金城	下午五時開
德星	午夜十二時開

假期開下午五時

飛機時刻

今（二十）日（星期六）

離港班機

泛美 電話三七〇三一 「四」班 開上午八時半 往東京、檀香山、三藩市 「五」班 開上午九時半 往曼谷、加爾各答、喀拉蚩

英國海外 電話六三三一一 「BA九三三」班 開上午十時 往曼谷加爾各答 「BA九三二」班 開上午十一時廿分 往東京

澳洲海外 電話三〇三七一 「EM二四〇」班 開下午四時半 往馬尼拉雪梨

港航 電話三一二六一 「HK一」班 開上午八時 往台灣東京 「HK三」班 開上午十時三刻 往馬尼拉

國泰 電話三二六二一 「CX四〇一」班 開上午七時 往金邊 「CX七二七」班 開中午十二時半 往曼谷新加坡

加拿大太平洋 電話三二〇六六 「四〇二」班 開上午十時 往東京溫哥華

菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午四時 往馬尼拉

日航 電話二六六六五 「七〇八」班 開下午二時半 往東京

福航 電話六三三一一 「UB二一六」班 開上午十一時 往曼谷仰光

到港班機

泛美 電話三七〇三一 「四」班 上午七時廿五分到 倫敦喀拉蚩曼谷來 「五」班 上午七時一刻到 三藩市檀香山東京 「八三七」班 上午十時廿五分到 馬尼拉來

英國海外 電話六三三一一 「BA九三三」班 上午七時二十分到 東京來 「BA九三二」班 上午十時卅五分到 加爾各答曼谷來

澳洲海外 電話三〇三七一 「EM二四〇」班 正午十二時半到 雪梨馬尼拉

港航 電話三一二六一 「HK八」班 上午九時三刻到 台灣來 「HK四」班 下午五時一刻到 馬尼拉來

國泰 電話三二六二一 「CX三二〇」班 上午十一時五十分到 馬尼拉來 「CX七二二」班 下午四時五十分到 新加坡曼谷來 「CX四〇二」班 下午四時五五分到 永珍來

菲航 電話三六九五七 「三〇〇」班 下午三時十分到 馬尼拉來

日航 電話二六六六五 「七〇八」班 上午十時到 新加坡曼谷來

明（廿一）日（星期日）

離港班機

泛美 電話三七〇三一 「八二五」班 開上午七時 往西貢

國泰 電話三二六二一 「CX〇三三」班 開上午七時 往曼谷仰光加爾各答 「CX七二九」班 開下午五時半 往新加坡

港航 電話三一二六一 「HK三」班 開上午十一時三刻 往馬尼拉

民航 電話六三〇三〇、三二四四一 「六」班 開中午十二時三刻 往台北沖繩島東京

日航 電話二六六六五 「七〇九」班 開上午九時 往曼谷新加坡

菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午四時 往馬尼拉

印航 電話三八九八六 「AI三〇九」班 開正午十二時一刻 往曼谷加爾各答孟買倫敦

瑞士 電話三九七六二 「SR五〇二」班 開上午十一時一刻 往東京

到港班機

泛美 電話三七〇三一 「八二六」班 下午四時半到 西貢來

國泰 電話三二六二一 「CX七二八」班 下午四時五十分到 新加坡曼谷來

港航 電話三一二六一 「HK四」班 下午四時到 東京台灣來 下午五時一刻到 馬尼拉來

民航 電話三二四四一 「五」班 上午十一時半到 台北來

日航 電話二六六六五 「七〇九」班 上午七時卅五分到 東京來

法航 電話二六六五一 「RAC二五〇」班 下午一時廿五分到 仰光金邊來

菲航 電話三六九五七 「三〇〇」班 下午三時十分到 馬尼拉來

印航 電話三八九八六 「AI三〇九」班 上午九時一刻到 東京來

越南 電話二六六五一 「VN六九二」班 下午二時廿分到 西貢來

海外線小輪

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時廿分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午八時三刻	直航	上午六時三刻	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時三刻	直航
上午十時	直航	上午九時	經梅窩坪洲
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十時一刻	直航
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時	經梅窩坪洲
下午一時半	直航	上午十一時廿分	直航
下午一時三刻	經坪洲梅窩	〇下午一時半	直航
下午三時半	直航	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午三時一刻	直航至西環止
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時	經梅窩坪洲
下午五時三刻	直航	下午四時一刻	直航
下午七時一刻	直航	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午八時十五分	直航	下午六時半	直航
		下午七時一刻	直航
		下午八時一刻	直航

荃灣線

香港開	荃灣返
晨六時半至11時半小時開一渡	晨六時半至11時半小時開一渡
午12時至三時 一小時開一渡	午12時至三時 一小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	下午八時至十時一小時開一渡

—半小時開一渡者順泊青衣島—

梅窩線

香港開		梅窩返	
上午九時	經坪洲	上午七時一刻	經坪洲
〇上午十時一刻	直航	上午九時半	經坪洲
上午十一時	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午四時半	經坪洲
下午六時	經坪洲	下午四時三刻	經坪洲

坪洲線

香港開	坪洲返
上午九時	上午七時四十分
上午十一時	上午九時五十五分
下午一時三刻	上午十一時五十五分
下午四時	下午二時四十分
下午六時	下午四時五十五分
	下午六時十分

〇星期日及公眾假期加開

塔門線

大埔滘開：上午六時半 直航；逢星期日改開上午七時三刻；下午二時五十分 經十四鄉，深涌，荔枝莊，大灘，赤徑，較流灣。

塔門返：上午八時 經較流灣，赤徑，大灘，荔枝莊，深涌，十四鄉。逢星期日改開上午九時半；下午五時 直航

大澳線

香港開：下午二時 經汲水門，青山，東涌。下午四時 由西環開經香港仔。

大澳返：上午四時 經香港仔至西環止；上午七時 經東涌，青山，汲水門。

大澳特別船（逢星期六，星期日及公眾假期加開）

「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
赫信士丹	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午
喜地加	貨船	HILDEGARD D	日本	寶隆	A一	上午
林班	貨船	REMPANG	日本	渣華	A七	晚間
萬利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲	太古	藍烟通碼頭	下午七時
興立	貨船	HENRIK	山打根	多利順	B廿八	上午
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本	太平	B十	上午
西山丸	貨船	SEIZAN MARU	日本	太平	A四	上午
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	順來	B十二	下午二時

出口船

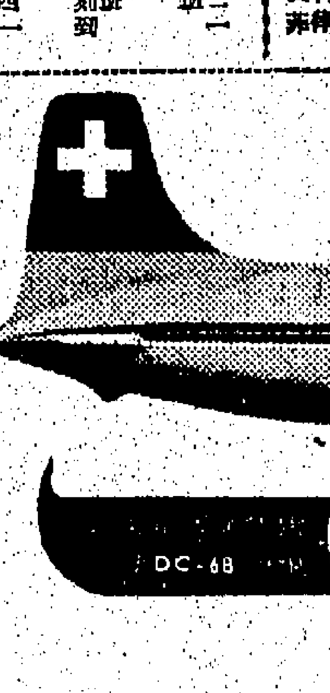
船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
培林	貨船	PERIM	臺北	鐵行	九龍倉碼頭	上午
邊古臣	貨船	BENCLEUCH	歐洲	邊行	九龍船塢	晚間
檀島丸	貨船	HONOLULU MARU	日本美國	香港東方	A三	中午
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美洲	捷成	A四	中午
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	南美洲	洛士利	A九	午夜
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	美國	太平	A十	晚間
四川	客船	SZECHUEN	基隆	太古	西環怡和碼頭	下午四時
夏利睦	貨船	HE. MOD	曼谷	多利順	太古船塢	下午
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	美國	怡和	A八	上午

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
聖愛門	貨船	SAINT EDMUND	星洲	廿一	渣華
非臘摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿一	總統
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	廿一	怡和
烈那些亞	貨船	RADNORSHIRE	歐洲	廿一	怡和
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	廿一	喀拉多
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本	廿二	天祥
獨星號	貨船	LONE STAR MARINER	美國	廿二	[illegible]
飛鷹	貨船	FLYING HAWK	美洲叻城	廿二	[illegible]
彰德	貨船	CHANGTE	日本	廿二	太古
萬斯士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	廿二	渣華
芝治連加	貨船	TJITJALENGKA	日本	廿二	渣華
仙娜	貨船	SIENA	日本	廿二	寶隆
力高蓮馬士基	貨船	NICOLINE MSK	美國	廿三	捷成
布倫士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	歐洲	廿三	捷成
芝沙丹尼	貨船	TJISADANE	南非南美	廿三	渣華
東方	貨船	EASTERN	日本臺北	廿三	鐵行
旭丸	貨船	ASAHI MARU	日本	廿三	太平
新利運利	貨船	SUNNYVILLE	美洲	廿三	鐵行
湖南	貨船	HUNAN	日本	廿三	太古
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	廿三	東來
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	日本	廿三	喀拉多
蘿娜馬士基	貨船	LUNA MSK	叻城	廿三	捷成
原島丸	貨船	SIMABARA MARU	日本	廿三	天祥
大寶多	貨船	TROUBADOUR	叻城	廿四	天祥
雲南	貨船	YUN NAN	天津青島	廿四	太古
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	廿四	怡和
芬田	貨船	FERNFIELD	美洲	廿四	多利順
海興	貨船	HAI HING	曼谷	廿四	多利順
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	日本	廿四	喀拉多
高連芬拿	貨船	GLENFINLAS	日本	廿四	怡和
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	廿四	喀拉多
萬龍	貨船	VAN CLOON	天津上海	廿四	渣華
瑟理娜	貨船	CELINA	韓國	廿四	天祥
佳霸那地	貨船	KYVERNITIS	東南非	廿四	鐵行
法蘭萊克	貨船	FRANK LYKES	美洲	廿五	[illegible]
沙高達	貨船	SARGODHA	歐洲	廿五	寶隆
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	廿五	多利順
高連萊	貨船	GLENNOY	歐洲	廿六	怡和
印度怡美利	貨船	BRADEVERETT	星洲	廿六	顯來
亞紀馬士基	貨船	AGNETE MSK	美洲	廿六	捷成
烟台	貨船	CHEFOO	日本	廿六	太古
愛爾娜	貨船	ELPENOR	日本	廿六	太古
萬樂	貨船	VAN NOORT	新西蘭	廿六	渣華
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	日本	廿六	喀拉多
四川	貨船	SZECHUEN	基隆	廿六	太古
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	星洲	廿六	東來
邊羅華士	貨船	BENLAWERS	歐洲	廿七	邊行
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	廿七	太古
亞洲	客船	ASIA	美國	廿七	天祥
日本	貨船	JAPAN	日本	廿七	寶隆
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	日本	廿七	東來
海順	貨船	HELIOS	日本	廿七	多利順
尼吉	貨船	NIJKERK	歐洲	廿八	渣華
金寶地	貨船	KAMBODIA	歐洲	廿八	寶隆
奧華利素	貨船	OVERIJSEL	歐洲	廿八	渣華
鋒峰	貨船	PIONEER MIST	美國	廿八	美輪
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	廿八	美輪
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	叻城	廿八	鐵行
芝萬宜	貨船	TJIWANGI	印尼星洲	廿八	渣華
大立寶	貨船	TALABOT	歐洲	廿九	多利順
鶴多	貨船	HALLDOR	星洲	廿九	多利順
鄱陽	貨船	POYANG	星洲曼谷	廿九	太古
岳州	貨船	YOCHOW	臺北	廿九	太古
捷利德璞	貨船	GJERTRUD BAKKE	澳洲星洲	廿九	鐵行
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	美國	廿九	[illegible]
越南	客船	VIETNAM	歐洲	廿九	法郵
魯登士泰	貨船	ROTHENSTEIN	日本	廿九	捷成
亞積士	貨船	AJAX	日本	廿九	太古
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	東南非	三十	渣華
梅福	貨船	MUI HOCK	日本	三十	寶隆
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	日本	三十	香港東方
布祿連城	貨船	CITY OF BROOKLYN	美國	三十	鐵行
寶利菲茂士	貨船	POLYPHEMUS	叻城	三十	太古
東美	貨船	EASTERN MAID	日本上海	三十	怡和
克利夫蘭總統	貨船	PRES. CLEVELAND	美國	卅一	總統
快活威利	貨船	PLEASANTVILLE	美洲	卅一	天祥
九州丸	貨船	KYUSHU MARU	日本	卅一	香港東方
日本運輸	貨船	JAPAN TRANS.	叻城	卅一	怡和
東英	貨船	EASTERN SAGA	吉打石叻	卅一	怡和
宿鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	元月一日	美輪
顯生	貨船	HIN SANG	高雄	一日	怡和
京都	貨船	KYOTO	歐洲	一日	太平
亞夫	貨船	HERVAR	高雄	一日	多利順
江之浦丸	貨船	ENCOURA MARU	星洲	一日	喀拉多
萬利斯德士	貨船	MENESTHEUS	歐洲	二日	太古
奧連達	貨船	OLINDA	日本	二日	鐵行
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	二日	捷成
新地亞	貨船	SANTHIA	星洲	二日	鐵行
民求樂	貨船	MANGALORE	美洲	二日	太古
豐寧	貨船	FENGNING	日本	二日	太古
山西丸	貨船	SANSEI MARU	日本	二日	香港東方
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	星洲	二日	東來
東方太子	貨船	EASTERN PRINCE	叻城	三日	怡和
沃瑪利亞	貨船	UMARIA	日本	三日	鐵行
奇士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	叻城	三日	捷成
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	叻城	三日	顯來
印度郵	貨船	INDIA MAIL	叻城	三日	顯來
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	星洲叻城	三日	香港東方
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	日本	三日	天祥
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	三日	天祥
連靈怡美利	貨船	LENEVERETT	日本	四日	顯來
安順	貨船	ANSHUN	日本	四日	太古
沙賓士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	歐洲	四日	捷成
美南	貨船	MEINAM	日本	四日	法郵
高連佳路	貨船	GLENGYLE	日本	四日	怡和
芬寶	貨船	FERNBANK	叻城	四日	天祥
亞士方龍	貨船	ASPHALION	新加坡	四日	太古
布諾士丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	叻城	四日	香港東方
珀修斯	貨船	PERSEUS	日本	四日	太古
平洋丸	貨船	HEIYO MARU	日本	四日	天祥
長良丸	貨船	NAGARA MARU	日本	四日	天祥
阿波丸	貨船	AWA MARU	星洲叻城	五日	香港東方
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	五日	美輪
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	五日	洛士利
明星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	五日	顯來
豪威萊克	貨船	HOWELL LYKES	美國	五日	[illegible]
蓼川丸	貨船	TATEKAWA MARU	星洲	五日	太平
錦江丸	貨船	GEKKO MARU	日本	五日	香港東方
士打莫三鼻	貨船	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	五日	渣華
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	日本	五日	渣華
芬山	貨船	FERNHILL	美洲	五日	多利順

往曼谷請乘

瑞士航空公司飛機



瑞士航空公司服務週到機上膳食精美馳名世界下次閣下往曼谷請乘瑞士航空公司飛機旅途舒適招呼妥善

經常班機每星期一次由香港往曼谷—加爾各答—喀剌蚩—貝魯特—日內瓦—蘇黎世—並可轉航歐洲各大城市

瑞士航空公司 SWISSAIR

總代理：國泰航空公司　定座電話：二二六二一・六四〇七二・二七一六〇　貨運電話：六〇〇九一・六四〇四五・及各大旅行社

德星 港澳 冷氣設備

每日：半夜十二時往澳　下午三時正返港

逢星期日及公眾假期 澳開下午五時正

領回港證時間：星期一至六上午十時至下午一時半，星期日及假期停止

電話：大業有限公司謹啓

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.

合生 往山打根 十二月廿一日收貨開行

東榮 往日本 十二月廿三日收貨 廿四日開行

顯生 往亞庇、納閩、山打根、斗湖 一月二日收貨 三日開行

東美 往石叻、巴生、吉打、檳城、仰光 一月三日收貨 四日開行

電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

日本郵船公司

天祥洋行代理

淺間丸 "ASAMA MARU" 十二月廿三日開往星加坡

島原丸 "SHIMABARA MARU" 十二月廿四日開往西貢、曼谷

貴客付貨請到本公司接洽 謹付貨中二九二號三樓 電話：四四一五五一

貨艙代理處合記公司啓

港澳 佛山輪

港開 每日下午三時往澳 港泊元安碼頭

澳開 每日半夜三時返港 澳泊廿號碼頭

領回港證時間：上午十時至下午一時半，星期日及公眾假期上午九時至十二時半

售票時間：每日上午九時至下午五時

電話：大洋四八一

裕安輪船有限公司啓

夏利睦 HERMOD 往暹羅

十二月二十日落貨 即晚開行

分代理：乾泰隆

電話：式四〇式四

多利順洋行啓